

يوسف گوران

كورد و توركمان - تيروانينيك بو ميكانيزمه كاني بيگه وه

ژياني ناشتییانهی نیوانیان

نوسینی: یوسف گوران

بلاو كراوه كانی ئە كادیمیای هوشیاری و بیگه یاندنی كادیران

سلیمانی - ۲۰۱۱

ژماره ی سپاردنی به ریوه به رایه تی گشتی کتیبخانه

گشتییه کان (۲۰۴۸) سالی ۲۰۱۱

له ده زگای چاپ و په خشی همدی چاپکراوه

دیزاین: ئەمیره عومەر

تایپ: نیاز جهلال ، شادان ئەحمەد

تیراژ: (۴۰۰۰)

ژماره ی زنجیره: (۳۴)

[www.pukhoshiari.com](http://www.pukhoshiari.com)

[info@pukhoshiari.com](mailto:info@pukhoshiari.com)

## كورد و توركمان تيروانينيك بو ميكانيزمه كاني بيگه وه ژياني ناشتییانهی نیوانیان

ئە كادیمیای هوشیاری و بیگه یاندنی كادیران



سلیمانی - ۲۰۱۱

### ئەكادېمىيە ھۆشيارى و پېنگە ياندنى كادىران

دامەزراوہ يەكى كەلتورىيە بە پېى بېيارى كۆنگرە ي سېى  
سالى ۲۰۱۰ ي يەكېتى نېشتمانى كوردستان دامەزراوہ،  
ئەركەكە ي بېتېيە لە دەستە بەر كردنى پېداوېستېيە كانى  
ھۆشيار كردنە وە ي سېاسى، فراوان كردنى چوارچېوہ كانى  
رۇشنېيرى گشتى، تۆكمە كردنى بە ھاكانى دېموكراسى و مافى  
مرؤف و دادى كۆمە لايەتى لە كۆمە لدا، تاوتوئ كردنى  
مەسەلە كانى بېرى ھاوچەرخ و دابىن كردنى كەرەستە ي پېويست  
بۇ پېنگە ياندنى كادىران لە بوارە ھەمە جۆرە كاندا.



سەرپەرشتىيارى زنجيرە: تەحسېن نامېق

## پيشه کی چا پی دووہم

سالی ۲۰۰۲ کاتیک چاپی یه که می ئەم نامیلکه یه له لایهن ئەکادیمیای هۆشیارییه وه بلا و کرایه وه، هیشتا مه سه له ی په یوه ندی نیوان کوردو تورکمان ئەو جدییه ته ی ئیستای وهر نه گرتبوو به لام دستپیشخه ری له باسکردنی ئەم مه سه له یه به لگه ی ئەوه یه که یه کیتی ده می که دیدیکی دۆستانه ی بۆ مه سه له ی په وه ندی نیوان کوردو تورکمان هه یه .

ئیستا، کاتیک ئەکادیمیا ئەم نامیلکه یه پاش نۆ سال بۆ جاری دووهم بلا و ده کاته وه، مه سه له یه ک رون ده کاته وه ئەویش ئەوه یه که ئەو هه لۆیستانه ی به رامبه ر به تورکمان نۆ سالی له مه وه به ر له ناو یه کیتیدا هه بوون، ئیستاش له ناو یه کیتیدا هه ن و له به ره وو پیدانن. له راستیشدا یه کیتی هیچ کات

ئوه دی نه شار دۆته وه که هه میشه له هه ولئ ئه وه دا بووه که په یوه ندییه کی ستراتییجی له نیوان کوردو تورکمان به ی نیتته دی. ره نگه چه ند سالی ک له مه وه به ر هه لومه ر جی هاتنه کایه ی ئەو په یوه ندییه ستراتییجیه به و راده یه ی که پیویسته له ئارادا نه بووی، به لام ئیستا هه لومه ر چه که نیشانی ددها که دهره تییکی باشت بۆ هیئانه دیی ئەو په یوه ندییه له ئارادایه و ئیستا هه ست به وه ده کری، که برا تورکمانه کانیش بۆچونی نزیکترین له م باره یه وه هه یه، که دیاره ئەوه ش مایه ی دلخۆشییه و به لگه ی ئەوه شه که هه لیکی له بارتر بۆ سه رخستنی هیئانه دی پرۆژه ی گه یانندی ناستی په یوه ندییه کانی نیوان کوردو تورکمان به ناستییکی ستراتییجی له ئارادایه .

لیره ده بی ئامازه بۆ ئەوه بکری که ئەکادیمیای هۆشیاری له سالی ۲۰۰۸ دا نامیلکه یه کی تری به ناو نیشانی ((کوردستان و مافه نه ته وه ییه کانی تورکمان)) بلا و کوردۆته وه که به رپرز موکه پرهم

تالەبانی بەزمانی عەرەبی نوسیوی. ئەمەش  
نیشانەی ئەوەیە کە ئەکادیمیای باهەخیک تاییەتی  
بەپەییوئندی نیوان تورکمان داوه.

ئەکادیمیای هوشیاری و پیگەیانندی کادیران

ئەۋەى بەيەكەۋە رووبەروۋى يەك چارەنوس و يەك  
ھەرەشە بېنەۋە.

لەپراسىتىدا ئەگەر بىت و لاپسەرەى  
پەيوەندىيەكانى كوردو توركمان ھەلبەدەينەۋە،  
بۇمان دەردەكەۋىت كە بەدىئايى مېژوو پەيوەندى  
لەنيوان كوردو توركمان ئىجابى بوۋە. رەنگە روداۋى  
۱۴ - ۱۵ تەمووزى ۱۹۵۹ى كەركوك، تاقە كارەساتىك  
بىت كە تيايدا پەيوەندى كوردو توركمان شىۋازىكى  
سلبى و شەرەنگىزى گرتبىتەخۆ، بەلام خودى ئەم  
روداۋەش ئەۋەندەى زادەى كارىگەرى ھىزە  
دەرەككەيەكان لەسەر پەيوەندى كوردو توركمان بوۋە  
ھىندە زادەى گەشەسەندىنى سروسىتى پەيوەندى و  
بەرژەۋەندى نيوان كوردو توركمان نەبوۋە.

مېژوو كۆنى پەيوەندىيەكانى كوردو توركمان  
دەرىدەخەن كە لەزۇر قۇناغى مېژوۋى جيا جىادا  
كوردو توركمان لەيەك بەرەدا دژ بە دوژمىكى  
ھاۋبەش و لەپىناۋ ئامانچىكى ھاۋبەش خەباتيان

## بەشى يەكەم

### كوردستان: نىشتمانى ھەموو ئەۋانەى لەسەرى دەژين

مېژوو پەيوەندىيەكانى كوردو توركمان  
لەھەرىمى كوردستانى عىراقدا نىشانى دەدات كە ئەم  
دوو لايەنە بەدرىئايى مېژوو پەيوەندىيەكى ئارام و  
دۆستانەيان لەگەل يەكترا بردۆتەو سەر. كوردو  
توركمان زياتر لە ۵۰۰ سالە لەسەر يەك خاك پىكەۋە  
دەژين و لەزۇربەى ناۋچەكاندا شوۋىنى  
نىشەجىبوونيان تىكەل بەيەكتى بوۋە، ئەم  
نزيكى و تىكەلاۋبوۋەنى كوردو توركمان بە درىئايى  
مېژوو بۆتە مايەى دروستبوۋنى پەيوەندى  
دۆستانەو، تەنانەت زۇر جارىش گەيشتۆتە ئاستى

کردوو. رهنگه نمونه‌ی شه‌رکانی نوره‌ددین زهنکی و سه‌لا‌حه‌دینی ئه‌یوبی دژ به خاچپه‌رستان، باشترین به‌لگه‌ی ئه‌م په‌یوه‌ندییه بن.

ئاشکرایه که نوره‌ددین زهنکی کورپی عیماده‌دین زهنکییه و دامه‌زین‌ه‌ری میرنشینی زهنکییه‌کانه له‌موسل و شام له‌سه‌ده‌ی ۱۲ی زایینی. نوره‌ددین وه‌کو ناسراوه یه‌کێک بووه له‌و سه‌رکرده مه‌زنانه‌ی که له‌سه‌ره‌تای هی‌رش‌ی خاچپه‌رستان بو‌ ناوچه‌که زۆر به توندی روبه‌رویان بو‌ته‌وه.

نوره‌ددین که سه‌ر به خیل‌ی ساب - بو تورکمانی بووه<sup>(۳۵/۱)</sup>. سه‌رکرده‌ی له‌شکرێک بوو که له‌چه‌ندین نه‌ته‌وه‌ی جیاواز، به‌تایبه‌تی کورد، پیکه‌اتبوو. کورده‌کان که به‌شیک‌ی سه‌ره‌کی له‌شکری نوره‌ددین و سه‌رجه‌م سه‌رکرده‌کانی تری زهنکییه‌کانیان پیکه‌ده‌هینا له‌گه‌ل تورکمانه‌کان رووبه‌روی چه‌ندین هی‌رش‌ی خاچپه‌رسته‌کان بوونه‌وه و پیکه‌وه چه‌ندین شه‌ری قورسیان دژی خاچپه‌رستان کردوه. تورکمان و

کورده‌کانی نی‌و له‌شکری نوره‌ددین له‌پیناویه‌ک ئامانجی هاوبه‌شدا تیده‌کۆشان و بگره‌ شانازیشیان به‌سه‌رکرده‌یه‌تی نوره‌ددینه‌وه ده‌کرد.

وه‌ک و ده‌زان‌ریت که‌شه‌ری موسلمانان له‌دژی خاچپه‌رستان له‌سه‌رده‌می سه‌لا‌حه‌دینی ئه‌یوبیدا زۆر فراوان و قول بو‌وه.

سه‌لا‌حه‌دین و شی‌رکۆی مامی دوو سه‌رکرده‌ی ناوداری کوردی سه‌ر به‌له‌شکری نوره‌ددین بوون و پاش مردنی نوره‌ددین سه‌رکرده‌یه‌تی کردنی شه‌ری خاچپه‌رستان که‌وته ژیر ده‌ست سه‌لا‌حه‌ددینه‌وه، له‌م دۆخه‌دا زۆربه‌ی میرنشینه‌ تورکمانه‌کانی ناوچه‌که، وه‌ک میرنشینی زهنکی و ئه‌له‌به‌ته‌کینی (هه‌ولیر)، له‌ژیر سه‌رکرده‌یه‌تی سه‌لا‌حه‌ددینداو له‌گه‌ل کورده‌کان شه‌ری خاچپه‌رستانیان کرد.

له‌م قۆناغه‌دا کوردو تورکمان له‌به‌ر چه‌ندین هو‌کار، که به‌هی‌زترینیان ئایینی و دراوسیتی و هاو

چارەنوسى بوو، پېكەوۋە لەيەك سەنگەر لەپىناۋى يەك ئامانجى سىياسىدا دەجەنگان.

نمونەيەكى تىرى ھاۋكارى ھاۋسۆزى پېكەوۋە ژيانى كوردو توركمان لەمىژوۋى ھاۋچەرخماندا ئەو كۆمىتە ھاۋبەشە بوو كە كوردەكان و توركمانەكانى كەركوك لەسالى ۱۹۲۲دا پېكيانھېنا، ئەۋىش لەپىناۋى ھارىكارىكردن و ھەماھەنكردنى نيوان كوردو توركمانى كەركوك و بۇ رېخۆشكردن بۇ ھاتنى لەشكرى شېخ مەحمودى ھەفەيد بۇ كەركوك، ئەم كۆمىتەيە لە كەسايەتى ناۋدارى كوردى كەركوك وەك سەيد ئەھمەد خانەقاۋ نىزام بەگ وەك نوپنەرى توركمانەكان پېكھاتبوو<sup>(۲/۲۳۹)</sup>. ھەرچەندە ئەم كۆمىتەيە نەيتوانى ئامانجى خۆى بېيىكى بەلام دىسانەۋە نمونەيەكى زىندوى ھاۋدۆستى و چارەنوسى كوردو توركمانى كەركوكى دژ بەئىنگلىزەكان دەرخت.

لەلایەكى ترەۋە سەرچاۋە مېژوۋىيەكان باسى ئەۋە دەكەن كە سالى ۱۹۲۴ خىلە كوردەكانى دەۋرۋبەرى كەركوك پاش بېستنى ھەۋالى ئەو شەرۋ پېكەدادانەى كە لەنيوان توركمانەكان و لەشكرى لىقى لەنيۋ شارى كەركوك رويدا كۆبونەۋە، ھەۋلياندا بۇ ھارىكارىكردنى توركمانەكان بېنە ناۋ شارى كەركوكەۋە<sup>(۲/۲۰۶-۲۰۷)</sup>. بەلام لەشكرى برىتانى رېى ھەتتى كوردەكان بۇ ناۋ شارى كەركوك گرت.

نمونەى تازەترىش بۇ ھاۋكارى نيوان كوردو توركمان لەسالانى ۱۹۸۲ و ۱۹۹۱ بەدى دەكرېن. لەبەھارى ۱۹۸۲دا پاش ئەۋەى بە برپارى يەگىتى نىشتمانى كوردستان جەماۋەرى شارەكانى كوردستان كەۋتنە خۆپيشاندىان دژ بە رژىمى بەغداۋ لەگەرمەى ئەۋ ھىرش و راۋانەى كە ھىزەكانى بەغدا دژ بە خۆپيشاندىران ئەنجامى دەدا، توركمانەكانى شارى كەركوك و ھەۋلېر يارمەتى شارەندەۋى زۆر لەخۆپيشاندىرە كوردەكانياندا.

يارمەتىدانى خۇپيشاندەرە كوردەكان لەلايەن مائە  
توركمانەكانەو لەو كاتە ناسكەى كە حكومەتى  
بەغدا ئەوپەرى توندوتىژى دژ بە بەرھەلستكاران و  
ھاوكارانىان بەكاردەھيئا، نيشانەى ئەو ھاوسۆزى و  
دۆستايەتییەى نىوان كوردو توركمان بوو، ھەرودھا  
نیشانەرى ئەو بوو كە كوردو توركمان لەسايەى  
حكومەتى بەغدا روبەرولى يەك چارەنوس  
بونەتەو.

لەسەرىكى ترەو پاش ئەوەى كۆمەلانى خەلكى  
كوردستان لەبەھارى سالى ۱۹۹۱دا راپەرىن و زۆربەى  
ھەرە زۆرى شارەكانيان رزگار كرد، توركمانەكان  
سەربارى ئەوەى لەھىچ پارتو رىكخراوىكى سىياسىدا  
نەبوون. بەلام لەھەندى شوپنى كوردستاندا رۆلئىكى  
بەرچاويان لەيارمەتىدانى راپەرىوكان بىنى.  
زەقتىن نمونە بۆ بەشدارىكردنى توركمانەكان  
لەرپەرىنى جەماوەرى كوردستان شارۆچكەكانى  
دوزو تازە بوو، توركمانەكانى تازە رۆلئىكى

سەرەكبيان لە رزگارکردنى ئەم شارۆچكەيەدا گىرپا،  
بۆيە توركمانەكان بە گرتنەوەى شارەكە لەلايەن  
ھىزەكانى گاردى كۆمارىيەو توشى زيانئىكى گيانى  
مەزن ھاتن.

گەرپان بەدوای لاپەرە پىرشنگدارەكانى پەيوەندى  
كوردو توركمان دەيان نمونەى ترمان بۆ دەخاتەرەو.  
رەنگە لەھەندى قۇناغى تايبەتدا، بەتايبەتى  
لەماوەى حوكمى عەبدولكەرىم قاسمدا (۱۹۵۸ - ۱۹۶۳)  
روداوى دلتەزىن لەنىوان كوردو توركمان دروست  
بوسى، بەلام ئەم روداوانە زۆر دەگمەن بوون و  
دوبارە نەبونەتەو.

سەربارى مېژوو چارەنووسى ھاوبەش كوردو  
توركمان، كەوای كردو ھەردوو لايەن تواناى  
ئەوەيان ھەبى پىكەو بژىن، چەندىن خالى  
ھاوبەش لەنىوان كوردو توركماندا ھتەيە كە  
رىگەيان بۆ پتەوكردنى دۆستايەتى و ھاوكارى نىوان  
كوردو توركمان خۆش كردو.

رەنگە ئايىن يەككە بىت لەبەھىزترىن ئەو  
ھۆكارانەى كە بۇتە ھۆى پتەوگردنى پەيوەندى  
نۆوان كوردو توركمان. وەك ئاشكرايە زۆربەى ھەرە  
زۆرى كورد موسلمانن بە ھەردوو مەزھەبى سوننەو  
شيعەو، ئەم دۇخە لاي توركماننىش بەھەمان  
شېوہە، واتە لەكاتىكدا كوردى موسلمانى سوننەو  
شيعە ھەيە توركماننىش سەر بە ھەردوو مەزھەبن.  
ھاوئايىنى نۆوان كوردو توركمان واىكردو كە  
لەزۆربەى بۇنە ئايىنى و كۆمەلايەتتەكاندا ھاوبەش  
بن، ئەمەش كارى كردۆتە سەر پتەوگردنى گيانى  
تەبايى و دۆستايەتى نۆوان كوردو توركمان.

ھاوئايىنى كوردو توركمان و بردنەسەرى ژيان  
لەبەك شوپنى جوگرافىدا داب و نەرىتى كۆمەلايەتى  
كوردو توركمانى لەبەك نزيك كردۆتەو،  
بەشېوہەبەك كە كوردو توركمان لەزۆربەى ھەرە  
زۆرى داب و نەرىتە كۆمەلايەتتەكاندا ھاوبەشن

ئەمەش ھىزىكى تر دەبەخشىتە گيانى دۆستانەى  
ھەردوولا.

خالىكى سەرەكى تر لەپەيوەندى نۆوان كوردو  
توركمان ئەوہەبە كە توركمان لەھەرىمى كوردستانى  
عیراقددا بەپىي رىژەيان نەتەوہى ژمارە دوون،  
لەپاش كورد. رىژەى توركمان لەھەرىمى كوردستاندا  
لەنۆوان ۸ - ۷% سەر جەم دانىشتوانەكەيەتى، كە  
بىگومان ژمارەيەكى زۆرە. بوونى ژمارەيەكى زۆرى  
توركمان لەھەرىم ئەو راستىيە بەسەر  
دەسەلاتدارانى ھەرىمدا دەسەپىنى كە توركمان وەك  
راستىيەكى مېژوويى - سياسى قبول بکەن و بەپىي  
ئەم واقىعە مامەلەى لەگەل بکەن.

گرفتیک ھەبە كە ھەندى جار لەلايەن ھەندى  
توندرەوى توركمانەوہ باس دەكرىت و رەخنەى لى  
دەگىرى ئەویش وشەى كوردستانە. بەبۇچونى ئەوان  
ئەگەر كوردستان جىى ھەموو ئەو گروپە  
ئىتتىيانە بىت (كورد، توركمان، عەرەب، ئاشورى) چ

پېښور د هکات به کوردستان ناو بېریت؟ رهنګه  
دروستبونی ئەم ئیشکالییه ته له وهوه ریچکهی  
گرتبئ که تیگه یشتنیکی نادروست ههیه بو ماناو  
چه مکی کوردستان.

له راستیدا هه رچهنده ناوی کوردستان له سه دهی  
دوانزه ی زاینیدا بو یه که مین جار به کار هات تاوه کو  
ئاماژه به و ولاته بدات که به شی هه ره زوری  
دانیشتوانه که ی کورد بون، واته مانایه کی نه ته وهی  
هه بوه. به لام به کارهینانی ئیستای ئەم چه مکه له وه  
دهر چه که به ته نها مانایه کی نه ته وهی بیته،  
هینده ی ئیستا وه که چه مکی میژووی - نه ته وهی  
به کار دیتو نه وهنده مانایه کی ئیتنی یان نه ته وهی  
رونی نییه، نمونه ی ناوی میژووی - نه ته وهی  
له جیهاندا زۆرن ده توانین چه ندین حالت لیڤه دا  
باس بکهین.

بولگاریا یان بولگاریستان ئیستا ناوی ولاتیکه که  
له بنه رته دا له سه ر ناوی نه ته وهی بولگار داتاشراوه،

به لام سه رباری ئەم ناوه نه ته وهه گه لی تری وه که  
گه لی تورک، له م ولاته دا ده ژین و به گشت مافه کانی  
هاوولاتیبوون یاسایی و سیاسی ئەم ولاته شادن.

تورکیاش نمونه یه کی تری ئەو ده وله تانه یه که  
ناوی له سه ر ناوی نه ته وهی تورک داتاشراوه، به لام  
سه رباری ئەمه چه ندین نه ته وهی تر، وه کو عه ره بو  
کوردو لازو چه ر که س له م ولاته دا ده ژین.

فه ره نسا له دیڤر زه مانه وه، زیاتر له ۱۰۰۰ ساله،  
به م ناوه ناسراوه که له سه ر ناوی نه ته وهی فه ره نسا  
داتاشراوه. که چی چه ندین نه ته وهی تری وه کو  
باسک و کۆرسیکی.... هتد، له فه ره نسا ده ژین و شانازی  
به وه ده که ن که هاوولاتی ولاتیکن ناوی فه ره نسا یه.

روسیای فیدرالی و پۆله ندا و ئۆزبه کستان و  
ئیسپانیا چه ندین نمونه ی تری ئەو ولاتانه که  
سه ره رای ئەوهی ولاته که ناویکی میژووی -  
نه ته وهی هه یه که چی چه ندین نه ته وهه گروپی  
ئیتنی جیا جیا تییدا ده ژین.

ھاوبەشى تۈركمانەكان و سەرجهم گروپە  
ئىتتىپاقى تۈركمانەكان لەمىژوو و چارەنوسى  
گەلى كوردستان ئەو مافە بۇ تۈركمانەكان فەراھەم  
دەكات كە ھاۋولاتىيەكى رەسەنى ئەم نىشتمان و  
كۆمەلە بن و بەگشت مافە سىياسى و ياسايەكانى  
ھاۋولاتىيەون شادىن.

ئاشكرايە كە مافى ھاۋولاتىيەون بەھەرسى  
ئاستەكانىيەو ياسايى و سىياسى و كۆمەلەيەتى بەردى  
بناغەى ھەر كۆمەلەيىكى مەدەنى و دىموكراتە.  
لەكۆمەلى دىموكراتدا گشت ھاۋولاتىيان لەرووى  
ياسايەو يەكسان، واتە ئەم ھاۋولاتىيانە بەرامبەر  
بە ياساۋ مافەكانى موئىدارىتى و ھاتوچۇۋ  
دامەزندان بەيەك چاۋ سەير بكرىن.

لەلەيەكى ترەو مافى ھاۋولاتىيەونى سىياسى  
ماناى ئەوئەيە كە ھەر ھاۋولاتىيەك بى جىاۋاز  
مەزھەب و ئايىن و رەگەز، بۇى ھەبى بۇچونى  
سىياسى تايىبەتى خۇى ھەبى و بەشدار بىت

لەدرۈستكردىن بىرپارى سىياسى و بەرپۆەبردنى  
ولاتدا.

ھاۋولاتىيەونى كۆمەلەيەتى ماناى ئەوئەيە  
دەولەت تا ئاستىك چەند مافىكى كۆمەلەيەتى، وەك  
خویندن بۇ گشت ھاۋولاتىيان فەراھەم بكات،  
بەجىبەجىكردىن مافى ھاۋولاتىيەونى تەواۋ بەپىى  
ئەم پپۆەرانەى لەسەرەو بەسمان كرد زۆر لایەنى  
گرفتە ئىتنى و مەزھەبىيەكان چارەسەر دەكرىت.

ئەزمونى ئىستى دەسەلاتى كورد ئەوئەى  
سەلماندو كە حكومەتى ھەرىمى كوردستان لەگشت  
ھەنگاۋەكان و بىرپارەكانىدا بەچاۋىكى يەكسان  
سەيرى تۈركمانى كردو بە ھاۋولاتى ژمارە دوو  
سەيرى نەكردوۋە. بەخشىن و پاراستنى مافى  
ھاۋولاتىيەون بە تۈركمانەكان و پىش ئەوئەى  
ئەركىكى سىياسى و رەنگدانەوئەى پىداۋىستىيەكانى  
كۆمەلى مەدەنى و دىموكراتىيەت بىت ئەركىكى  
نىشتمانىيە بەو پپۆەردى كە تۈركمان، وەكو كوردو

ئاشوورى، بەشىكى گىرنگى مېژوو جوگرافياو كۆمەلى  
كوردستان پىك دىنن.

بەكورتى فەرھەم كوردنى مافەكانى ھاوولاتىبوون  
بۇ توركمان و پىشخستن و گەشەپىدانى ئەم مافانە  
ئەركى حكومەتى ھەرىمە، بەپىچەوانەو  
پىشلىكردنى ئەم مافانە پىشلىكردنى بەشىك لەمافە  
دىموكراتىيەكانى گەلى كوردستانە.

## بەشى دووھم

### تورکمان، مېژووی پەيدا بونيان و ھاتنيان بۇ ناوچەكە

تورکمانەکان بەرپەچەئەك دەگەرپینەوہ سەر ئەو خیلە تورکمانانەى كە بۇ يەكەمین جار لەناوہراستی سەدەى ۱۱ى زانییدا لەگەل شەپۆلى ھاتنى سەلجوقییەکان بۇ ئیران و عیراق ھاتنە ناوچەكەمان. لەرپووی مېژوویییەوہ ناوی تورکمان بۇ يەكەم جار لەلایەن جوگرافیناسى ناودارى عەرەب ئەلەقدسیییەوہ لەسەدەى دەى زانییدا بەکارھاتوہ<sup>(۲۷۴/۴)</sup>. ئیتەر لەو سەدەییە بەدواوہ ناوی تورکمان کەوتە سەر لاپەرەکانى مېژوو.

تاكو ئېستا مەسەلەى ماناو ئەسلى وشەى تورکمان بۇ لیکۆلیاران و مېژوونوسان يەكلا نەبۆتەوہو راویبۆچونەکان سەبارەت بە وشەى تورکمان جیاوازییەكى بەرچاویان پېوہ دیارە. ھەندى سەرچاوہ وای بۇ دەچن کە وشەى تورکمان لیکدراوی ھەردوو وشەى (تورك + مان) واتە توركى رەسەن یان توركى مەزن<sup>(۲۵/۵)</sup> بیّت، ئەم بۆچونە زیاتر لای خودى لیکۆلیارە تورکمان و تورکەکان بەدى دەکریت. بۆچونیکی تریش ھەییە پىئى وایە ئەم ناوہ لەدوو وشەى (تورك + ئیمان) ھاتوہ، واتە ئاماژەییە بۇ ئەو تورکانەى بونەتە موسلمان و خاوەن ئیمان<sup>(۲۵/۵)</sup>. ھەرودەھا چەند سەرچاوەییەكى تریش پىیان وایە کە ئەم ناوہ لەوشەى عەرەبى (ترجمان)وہ ھاتوہ<sup>(۲۱/۱)</sup>، ئەویش گوایە کاتیک ھەندى تورك لەکاتى ھیرش لەشکرى ئیسلامى بۆسەر ناوچە تورك نشینەکانى ئاسیای ناوہراست کارى وەرگىرى (ترجمە) یان لەنیوان

لهشكرى ئىسلام و توركهكان دهكرد، ئەم گروپه،  
بهپى قسهى ئەم سەرچاوانه، لهئایندهدا نتهوهى  
توركمانيان پیکهینا.

ئىرانییهکان رایهکی تریان سهبارت بهم  
مهسهلهیه ههیه، ئەوان پىيان وایه که وشهى  
توركمان له دوو وشهى (تورك + مانند) هوه هاتوو،  
واته شیوه (مانند) توركهكان، گوايه ئەم وشهیه بهو  
خیلانە و تراوه که لهئاسیای ناوهراست نیشهجى  
بوون و بهزمانى توركى قسهیان دهكرد، بهلام شیوه  
سىمایان لهتورك نهدهچو بویه پىيان و تراوه  
توركمانند (توركمان) واته شیوه تورك<sup>(٢٣٢/٧)</sup>.

سهبارت بهرچهلهکی توركهكان زۆربهى  
لیکۆلیاران و میژوونوسان و ئیستا لهسەر ئەوه کۆکن  
که رهچهلهکی توركهكان لهئهنجامی تیکهڵ بوونی  
ههر دوو رهگهزی ئىرانى و تورك لهئىوان سهدهى ٨ -  
١٠ زاینى لهناوچهى ئاسیای ناوهراست پهیدا  
بووه<sup>(٢٣٢/٧)</sup>.

پسپۆرانى ئەم بواره پىيان وایه که بههوى  
شهپۆلى داگیرکردنى ئاسیای ناوهراست لهلايهن خیله  
تورك زمانهكانهوه زۆر لهو نهتهوانهى که پيشتر  
بهشیوهیهك لهشیوهکانى زمانى ئىرانى قسهیان  
دهكرد زمانى رهسهنى خۆیان لهدهست داو زمانى  
توركى شوینى گرتهوه. ئەم نهتهوانه ههرچهنده به  
توركى قسهیان دهكرد بهلام شیوه و روخساریان ههر  
لههیندو - ئىرانى دهچوو<sup>(٢٣٢/٧)</sup>. ئەمهش وای کرد  
که دراوسىکانیان، وهكو فارسهكان، پىيان بلین تورك  
+ مانند، واته ئەوانهى لهتورك دهچن بهم شیوهیه  
توركهكان لهئاسیای ناوهراست دواى تهواو بوونی  
ئهو پرۆسه میژووییه دروست بوون و بهسەر  
ناوچهکانى ئىران و تورکيا و کوردستان و سوریا و  
عیراقدى بلام بوونهوه.

## ھاتىيان بۇ ناوچەكە

ھەرۈەك پېشترىش ئامازەم پېكرد، سەدەى يازدە سەرەتاي ھاتنى خىلە توركمانەكان بوو بۇ ناوچەكەمان، لەم سەدەىدە خىلە توركمانەكان بە شىۋەبەكى فراوان بەسەر كوردستان و ئىران و توركيادا بلا و بونەوہ. سەربارى ئەوہى توركمانەكان لەم سەدەىدەى ھاتنە كوردستان بەلام شىۋازى ژيانى خىلەكى ئەوساى توركمانەكان و ناحىگىر بوونىيان لەناوچەبەكى دىارىكراو پرۆسەى نىشتەجىبوونى توركمانەكانى بۇ چەند سەدەىبەكى تر دواخت. لەم سۆنگەبەوہ و پىراى ھەبونى چەند سەدەىبەكى تر دواخت. لەم سۆنگەبەوہ و پىراى ھەبونى چەند مىرنشىنىكى توركمانى لەسەدەى دوازەھەم، كەچى مىرنشىنىكى توركمانەكان لەھىچ شىۋىنىكى كوردستان بە بەردەوامى نىشتەجى نەبوون، دواى ھاتنى مەغۇلەكان لە (۱۲۵۸) ژمارەى ئەو خىلە

توركمانە گەرۇكانە زۆر كەم بۇوہ. ئەویش لەبەر كۆچكردنى زۆر لەخىلە توركمانەكان بۇ سورىاو توركيا.

لەكۆتايى سەدەى چواردەھەم و سەرەتاي سەدەى پانزەھەم دوو مىرنشىنى توركمانى لەكوردستانى توركيا پەيدا بوون و پاش ماوہبەكەش چەند ناوچەبەكى وەك كوردستان و عىراق و ئىرانىيان داگىر كرد<sup>(۲۴/۸)</sup>.

لەم سۆنگەبەوہ و بەپىى سەرچاۋە مېژووبىيەكان سەدەى پانزەھەم سەرەتاي نىشتەجى بوونى بەردەوامى توركمانەكان بووہ لەھەرىمى كوردستان بەگشتى و لەشارى كەر كوك بەتايبەتى. لەم سەدەىدە بەپىى سەرچاۋە مېژووبىيەكان چەند مىرىكى سەر بە دەولەتى قەرەقۇينلو لەكەر كوك جىگىر بوون<sup>(۲۴/۸)</sup>. ئەم نىشتەجى بوونەى توركمانەكان بەكەر كوك سەرەتاي نىشتەجى بوونى توركمانەكان بوو لەھەرىمى كوردستان.

باش نەمانى قەرەقۆينلو لەعيراق، دەولەتى ئاق قۆينلو تورکمانى ھاتنە سەرکارو پاشانىش سەفەوييەکان کە دەسەلاتى خۇيان لەرپى ۷ ھۆزى گەورەى تورکمانىيەو چەسپاند، بۆ ماوەى ۷ سال (۱۵۰۷ - ۱۵۱۴) ھەرپىمى کوردستانى عىراقىيان داگىرکرد، ئەم داگىرکردنە بوو مایەى زيادبوونى رىژەى تورکمانەکان لەھەرپم.

ئاشکرايە کە ھەرپىمى کوردستان لەدوای شەرى چالديران (۱۵۱۴) کەوتتە ژىر رکىفى عوسمانىيەکانەو. ئەم دەسەلاتە تازەيە ھەرچەندە تاكو ناوەرپاستى سەددى نۆزدەھەم دانى بە سەربەخۇيى ھەندى لەمىرنشېنە کوردەکاندا نابوو، بەلام دەسەلاتى خۇي لەھەندى ناوچەى سەرەكى کوردستان، وەك كەرکوك و ھەولپىر، بەراستەوخۇيى و بەتوندى ھىشتەو.

شارەکانى كەرکوك و ھەولپىر بۆ دەسەلاتدارانى عوسمانى گىرنگىيەكى ستراتىجى - عەسكەرى تايبەتى

ھەبوو. گىرنگى شارى كەرکوك لەوھدا بوو کە کەوتبەو سەر رىگای سەرەكى ئەستانە (ئەستەمبول) و بەغدا لەلایەك و لەلایەكى تىشەو مەئبەندى سەرەكى كۆکردنەوھى ھىزى سەربازى بوو دژ بە مىرنشېنى بابان، کە بەردەوام لەشەرو شۆردا بوو دژ بە دەسەلاتدارانى بەغدا، بۆ ئەم مەبەستە بەپىى سەرچاوەکانى ئەو کاتە عوسمانىيەکان گەورەترىن سەربازگەى خۇيان لەعيراق لەنپو شارى كەرکوكدا دامەزراند بوو. مانەوھى ئەم ژمارە زۆرەى سەربازانى عوسمانى لەكەرکوك بوو ھۆى دروستبونى تىكەلى كۆمەلایەتى لەگەل خەلكى ناوچەكەو زيادبوونى رىژەى تورکمانەکان لەناو شارەكە.

بەھەمان پىودانگ دەتوانىن سەيرى دۇخى تورکمانەکانى ھەولپىرىش بکەين، کە سەربازگەيەكى عوسمانى تىدا بوو. بوونى ئىستای تورکمانەکان بەشىوھيەكى چىر لەقەلای ھەولپىرو كەرکوك

نیشانەى ئەم راستىيەى سەرەوەن، چونكە جاران  
قەلا شوينىكى سەربازى بوو. بەهاتنى  
عوسمانىيەكان رىژەى توركمانەكانى ھەرئىم،  
بەتايىبەت توركمانى سونى، لەھەرئىمى كوردستاندا  
زىادى كردوو.

ئاشكرايە كە چەندىن ھۆكارى ئابوورى و  
رۆشنىرى و دارايى كاريان كردۆتە سەر زىادبوونى  
رىژەى توركمان لەماوەى دەسەلاتى عوسمانىيەكالن  
لەعراقدا، بەلام رەنگە بەھىزترينيان ھۆكارى  
ستراتىجى سەربازى بىت.

## بەشى سېيەم

### دابەشېۋى توركمانەكان و ژمارەيان لەھەرىمى كوردستاندا

ھەرۈەك پېشترىش ئامازەمان پېكرىد، شوۋىنى نىشتەجى بوونى توركمانەكان لەسەرەتاي ھاتنىيان بۇ ھەرىمى كوردستان و عىراق مەئەبەندى سەرەكى شارەكان و رېگە ستراتىجىيەكانى نىوان ئەستامبول و بەغدا بوو. توركمانەكان ھەر لەسەرەتاي ھاتنىيان بۇ كوردستان، روخسارى سەربازى بەئاشكرا بالى بەسەر شىۋەى ژيانىاندا كېشاو، ھەر بۇيە لەدابەشېۋى و نىشتەجىبوونىيان لەكوردستان و عىراقدا ئەم شىۋە ژيانەيان رەنگى داووتەو.

لەپروى جوگرافىيەو توركمانەكان بەشىۋەيەكى سەرەكى كەوتونەتە سەر ئەو رېگە ستراتىجىيەكى كە لەماردىنەو دەست پېدەكات و بەرەو باشورى رۇژھەلات شۇردەبېتەو تا دەگاتە شارى تەللەغفەرو پاشانىش موسل. قەزاي تەللەغفەر زياتر لە ۴۰۰ سائە مەئەبەندىكى سەرەكى توركمانەكانە لەپارېزگاي موسل. ناوئەندى ئەم قەزايە تا سەردەمانىكى نىك زۆربەى ھەرە زۆرى دانىشتوانەكەى توركمان و سەر بە مەزھەبى شىعە بوون. بەلام ئىستا بەھۇى تىكەلاو بوونى شارەكە خىلە بەدوكانى عەرەب بەشىكى زۆرى توركمانەكان بە زمانى بابو باپىرانى خۇيان قسە ناكەن و بە زمانى عەرەبى دەدوین.

ھەرچەندە بەپىى قسەى گەرىدە رۇژئاوايىەكان، شارى موسل لەسەدەكانى ۱۸ و ۱۹ ى زاینیدا كەمىنەيەكى بەرچاوى توركمانى تىدا نىشتەجى بوو، بەلام ھالى حازر ئەم كەمىنەيە ھىچ بوونىكى ئەوتۇيان لەناو شارەكەدا نىيەو پى دەچى لەنىو

زۆرىنەى عەرەبدا توابنەوہ لەدەوروبەرى شارى موسل. وردتر لەباشورى ئەم شارە دىيەكى تورکمانى بەناوى (يارمچە) ھەيە کە ئىستا خەرىکە لەگەل فراوانبوونى ئەم شارە دەيىتە بەشیک لەشارى موسل.

لەبەشى رۆژھەلاتى شارى موسل ئىستا ھىچ کۆمەلگايەكى تورکمانى ئەوتۆ بەدى ناکرى، لەم ناوچەيەدا چەندىن لادى ھەن کە نازناوى تورکمانى رەسەنى وەك قەرەقۆينلوى سەر و خوارويان ھەلگرتوہ، ھەرچەندە ھىچ تورکمانىکيشيان تىدا نييە، تەنانەت ئەو تورکمانانەشى کە تاكو پەنجاکان و شەستەکانى سەدەى رابردو نىشتەجىى ناحيەى تەلکىف و ھەمدانىيە ببوون، ئىستا بەشى ھەرە زۆريان خەرىکە تىکەل بە زۆربەى کوردو عەرەب دەبن.

شارى ھەولير سەدان سائە ژمارەيەكى بەرچاوى تورکمانى تىدا ھەيە لەسەدەکانى پيشوودا

تورکمانەکانى ھەولير زياتر نىشتەجىى قەلاکە ببوون، لەگەل فراوانبوونى شارەکە بەشیکى زۆرى تورکمانەکان چۆنە گەرەکە نوپکان، کەبەشى ھەرە زۆريان لەکورد پىکھاتبوو. بەم شىوہيە تورکمانەکانى ھەولير لەنيو زۆرىنەى کورددا بلا و بونەوہ، تورکمانەکان لەم شارەدا پەيوەندىيەكى پتەويان لەگەل دەوروبەرە کوردىيەکەى خوياندا پىکھيناوہ، بەجۆرىک کە تىکەلبونىكى کۆمەلايەتى تەواو لەنيوان کوردو تورکماندا ھەيە و چەندىن خيزان و بنەمالەى تورکمان، يان کورد دەبينىن کە رەگىکيان کوردو ئەوى تريان تورکمانە.

تورکمانەکانى ھەولير سەر بە مەزھەبى سونى - ھەنەفين. خەسلەتى سەرەكى تورکمانەکانى ھەولير لەوہدایە کە ئىلتىزامىكى زۆريان بەدابو نەريتى کۆمەلايەتى و ئاينىيەوہ ھەيە، ئەم خەسلەتە وای کردوہ شىوازی پەيوەندىيان لەگەل کوردەکان کراوہ جىگىر بىت.

تورکمانهکانی پارێزگاری ههولێر بهشیوهیهکی سهرهکی لهنیو شارهکهدا دهژین شارۆچکهی ئالتون کۆپری (پردی) که ۵۰ کیلۆ مەتر لهباشوری ههولێرهوه دووره لهسهر زئی بچوکهو ژمارهیهکی بهرچاوی تورکمانی تێدایه. لهنیوان شارۆچکهی پردیو شاری کهرکوک، که ۴۲ کیلۆ مەتره. هیچ کۆمه‌لگهیهکی تورکمانی بهدی ناکهین، رهنگه تاكو په‌نجاکان و شهستهکانی سه‌دهی رابردووش چه‌ند خیزانیکی تورکمانی له‌ناوچهی شوان، به‌تایبه‌تی له‌گوندی ئۆمه‌رمه‌ندان، هه‌بوبيت، به‌لام به‌هۆی کهمی ژماره‌یان و تیکه‌لبونیان له‌گه‌ڵ ده‌ورو به‌ری زۆرینه‌ی کوردا به‌ره‌ ئه‌م خیزانانه‌ یان له‌نیو کورده‌کاندا تانه‌وه‌ یان به‌ره‌و کهرکوک کۆچیان کرد.

شاری کهرکوک مه‌لبه‌ندی سهره‌کی تورکمانه‌کانی هه‌ریمی کوردستانه‌، چونکه به‌شی هه‌ره زۆری تورکمانه‌کانی هه‌ریم و عیراق له‌م شاره‌دا نیشته‌جی

بوون، تورکمانه‌کانی کهرکوک له‌پرووی دابه‌شبوونی جوگرافییه‌وه به‌سه‌ر چه‌ند گه‌رکیکی شاری کهرکوک و چه‌ند دیو شارۆچکه‌ی باشورو باشوری رۆژئاوای کهرکوکدا بلا و بونه‌ته‌وه.

له‌نیو شاری کهرکوکدا چه‌ندی گه‌ره‌کی تورکمانی به‌دی ده‌که‌ین گه‌ره‌کانی فۆریه‌و موسلا و قه‌لا نمونه‌ی ئه‌و گه‌ره‌کانه‌ن که به‌شی هه‌ره زۆری دانیشتوانه‌که‌ی تورکمانن هه‌ندی گه‌ره‌کی شاره‌که وه‌کو تسن، پیشر به‌شی هه‌ره زۆری تورکمان بوون به‌لام ئیستا ئه‌م تایبه‌تمه‌ندییه‌ی جارانی له‌ده‌ستداوه.

باشورو باشوری رۆژئاوای کهرکوک مه‌لبه‌ندیکی گرنگی تورکمانه‌کانه‌، له‌م ناوچه‌دا تورکمان به‌سه‌ر چه‌ند دیو شارۆچکه‌یه‌که‌دا دابه‌شبوون. له‌شاری کهرکوک دیو ترکه‌لان و شارۆچکه‌ی یایچی و تازهو داقوق و بیشر به‌شیکی زۆری دانیشتوانه‌که‌ی تورکمانن. خه‌سه‌له‌تی سهره‌کی دابه‌شبوونی تورکمان

لەباشوری کەرکوک لەوەدایە کە بەشیکی زۆریان نیشتهجی لادی و شاروچکەن، واتە گوندنشین، ئەم خەسلەتە، واتە بوونی تورکمانی لادیی لەناوچەکانی تری وەکو هەولێر، بەدی ناكریت.

لەباشوری کەرکوک دەتوانین هیلکی وەهمی لەنیوان تورکمانی شیعو سوننەدا بکێشین، ئەم خەتە لەباکورەو بەداقو و بێشیر دەستپێدەکات تادەگاتە دوزو قەرەتەپە و ئامرلی و قزرەبات و مەندەلی، هەرچەندە تورکمانە شیعیەکان بەشیکی تورکمانەکانی شاری کەرکوک پیکدین، بەلام جی سەرەگیان دەکەوێتە باشوری ئەم شارەو.

لەباشوری کەرکوک شارۆچکەکانی تازەو لەیلان و دافوق و دوز ژمارەیهکی بەرچاوی تورکمانیان تیدا هەیه. ئەگەر بەرەو خواریش شۆرەببینهو دەبینین تورکمانەکان بەسەر چەند شارو شارۆچکەیهکدا، وەك شارەبان (مقدادیه) و قزرەبات و کفری و خانەقین و مەندەلیدا، بلا و بونەتەو، بەلام لەهیچ

شوینیکی ئەم ناوچانە زۆرینەى دانیشتوان پێك ناهین. شاری مەندەلی تاكو پێش شەری عیراق - ئیرایش چەندین بنەمالەى تورکمانی تیدا بوو، بەلام دواى گواستنهو دووبارە ئاوەدانکردنهو شارەکە تورکمانی تیدا نەماو.

گرفتى سەرەکی دابەشبوونی جوگرافی تورکمانەکانی عیراق لەوەدایە کە بەسەر ناوچەیهکی زۆر فراواندا (تەللەعەر تاكو مەندەلی) بلا و بونەتەو بی ئەوێ لەهیچ شوینیکی ئەم ناوچانە زۆرینەى دانیشتوانەکە پیکدین.

ناوچەکانی دابەشبوونی تورکمانەکان پچر پچرو لەیهکدا پراون و هەندیکیان دەیان و بگرە سەدان کیلۆمەتری لەنیوان هەیه. ئەم گرفتە جوگرافیەى وای کردووە کە تورکمانەکانی کوردستانی عیراق لەهیچ شوینیکدا توانای ئەو دەیان نەبێ قەوارەیهکی جوگرافی - ئیداری دروستبکەن کە تیايدا زۆرینەى دانیشتوانەکەى بن، ئەم دۆخە جوگرافی و

ديموگرافىيە نالەبارە كارىگەرىيەكى راستەوخۇى  
كردۇتە سەر دۇخ و داواكارىيە سىياسىيەكانى  
توركانەكان.

### ژمارەى توركانەكانى ھەرىمى كوردستان

مەسەلەى ژمارەى توركانەكانى ھەرىمى  
كوردستان و عراق حالى حازر جىئى مشتومپىكى  
سىياسى فراوانە، ئەم مەسەلەيە ھەرچەندە  
لەبنەرەتدا مەسەلەيەكى ديموگرافىيە و بەندە بە و  
ئامار و سەرژمىرىيەنى كە لەعراقدا كراون بەلام  
لەبەر چەند مەبەستىكى سىياسى و ستراتىجى شىوازى  
سىياسى لەخۇگرتو.

سەرچاوە توركانىيەكان بە ھىچ شىۋەيەك  
يارمەتى ئەوەمان نادەن كە دىدىكى روون و وردمان  
سەبارەت بە ژمارەى توركانەكانى ھەرىم و عراق  
لادروست بىئى. ئەم سەرچاوانە زىادە رۇيىيەكى  
فراوان لەژمارەى توركانەكاندا دەكەن، بەشىۋەيەك

ھەندىكىيان باس لەرىژەى ۱۰٪ دانىشتوانى عراق و  
نزيكەى ۱۵ – ۲٪ مليون كەس دەكەن<sup>(۳۶/۵)</sup>.

لەلايەكى ترەوہ سەرچاوە حكومىيەكان،  
بەتايىبەتى دواى سالى ۱۹۵۸، بەشىۋەيەكى نادروست و  
بەمەبەستى سىياسى رووت ھەوليان داوہ ژمارەى  
توركانەكان و سەرچەم كەمىنە و نەتەوہكانى عراق،  
جگە لەعەرەب، كەم بگەنەوہ. بۇ ئەم مەبەستە  
ژمارەى توركانەكانيان تا ئاستىكى بەرچا و  
كەمكردۇتەوہ و. بۇ خۇ دەربازكردن لەم دوو  
گرفتەى سەرەوہ رەنگە گەرانەوہ بۇ  
سەرژمىرىيەكانى سەردەمى پاشايەتى، بەتايىبەتى  
سەرژمىرى سالى ۱۹۵۷، يارمەتى ئەوەمان بەدات كە  
دىدىكى نزيك لەواقىعەوہ سەبارەت بەم كيشەيە لا  
گەلآئە بى.

سەبارەت بەرىژەو ژمارەى توركانەكانى ھەرىمى  
كوردستان رەنگە باشتر واپىت كە سەرەتا ژمارەو  
رىژەى توركانەكانى ھەرىم لەيەك بەيەكى

پاریزگانانی ههریمی کوردستان باس بکهین، پاشان  
کۆی گشت ژماره و ریژهی تورکمانهکانی ههریمی  
کوردستانی عیراق بجهینه روو.

### ریژه و ژماره

#### تورکمانهکانی ههریم به پنی پاریزگا

ئاشکرایه که چهند پاریزگایهکی ههریمی  
کوردستان (دهۆک و سلیمانی) ریژهیهکی ئهوتۆی  
تورکمانی تیدا نییه که شایهنی باسکردن و ئامازه  
پیکردن بیّت.

تورکمانهکانی ههریمی کوردستان بهسهه چهند  
ناوچهیهکی پاریزگای موسل و ههولیر و کهرکوک و  
دیاله دا دابهش بوون. بۆیه پیویسته بهپی ئهه  
دابهشبوونه دیموگرافییه ژماره و ریژهی تورکمانهکانی  
ههریم ههلبسهنگینین.

### ۱- پاریزگای موسل

ههرچهنده بهشیکی تورکمانهکانی پاریزگای  
موسل لهنیو شاری موسلدا دهژین و ناکهونه نیو  
سنوری ههریمی کوردستان، بهلام زۆربهی ههره  
زۆری تورکمانهکانی موسل لهقهزای تهلهعهفر  
دهژین که بهشیکه لهههریمی کوردستانی عیراق.  
سالی ۱۹۲۴ کۆمهلهی گهلان بو لیکۆلینهوه  
لهبارهی مهسهلهی موسل، که ئهوسا جیی  
مشتومر و مملانی نیوان بریتانیا و تورکیا بوو.  
کۆمیتیهکی هاوبهشی بهناوی کۆمیتیهی لیکۆلینهوه  
پیکهیناوی یهکی له ئهرکهکانی ئهه کۆمیتیهیه  
خهملاندنی ژمارهی نهتهوه و مهزهه بههکانی  
ویلیهتی موسل. به کهمینهی تورکمانهوه، بوو.  
دوای لیکۆلینهوهی ئهه کۆمیتیهیه سهبارت به  
پیکهاتهی نهتهواپهتی و ئاینی پاریزگای موسل، ئهه

كۆمىتەيە بۆي دەرگەوت كە ژمارەي تورگمانەكانى پارىزگاي موسل ۹,۷۵۰ كەسە لەكاتىدا ژمارەي عەرەب ۱۱,۹۵۰ كەس و كورد ۸۸ ھەزار ۵۵ ھەزار بوو<sup>(۲۳۴/۹)</sup>.

بەپىي ئەم راپۆرتەي كۆمىتەي لىكۆلئىنەوۋە كۆي سەرجمە دانىشتوانى پارىزگاي موسل، كە ئەوسا پارىزگاي ئىستاي دھۆكىشى دەرگەتەو، نزيكەي ۲۷۳ ھەزار كەس بوو بەم پىيە رىژەي تورگمانەكان سالى ۱۹۲۴ بەپىي ئەم كۆمىتەيە نزيكەي ۲,۷% كۆي ژمارەي دانىشتوانەكەي بوو.

ئەگەر بىت و ئامارى سالى ۱۹۵۷ بگەينە سەرچاۋە ئەوا ژمارەي تورگمانەكانى پارىزگاي موسل نزيكەي ۳۶ ھەزار كەس بوو لەكۆي ۷۵۵ ھەزار كەس كە ژمارەي سەرجمە دانىشتوانى پارىزگاي موسل بوو<sup>(۲۷/۱۰)</sup>. بەم پىيە رىژەي تورگمانەكانى موسل بە بەراورد لەگەل كۆي دانىشتوانى پارىزگاي كە ۴,۸% بوو.

## ۲- پارىزگاي ھەولپىر

بەپىي خەمالاندنى كۆمىتەي لىكۆلئىنەوۋەي سەر بە كۆمەلەي گەلان، پىكھاتەي نەتەوايەتى و ئاينى پارىزگاي ھەولپىر لەسالى ۱۹۲۴ بەم شىۋەيە بوو: كورد ۱۷۰,۷۵۰ كەس، عەرەب ۱۱,۷۰۰ كەس، مەسىحى ۳,۹۰۰ كەس، تورگمان ۲,۷۸۰ كەس، جولەكە ۲۷۵۰ كەس<sup>(۱۲۰/۹)</sup>. واتە لەكۆي ۱۹۱۸۸۰ كەس رىژەي تورگمانەكان ۲۵% كۆي دانىشتوانەكەي بوو، لەكاتىدا رىژەي كورد نزيكەي ۸۵% و عەرەب ۶% و جولەكە ۲,۴% دانىشتوانى ئەم شارە بوو.

رىژەي تورگمانەكانى ھەولپىر لەئامارى سالى ۱۹۵۷ دا ھىچ گۆرانىكى بەسەردا نەھات. بەپىي ئەم سەرژمىرىيە ژمارەي تورگمانەكانى ھەولپىر ۶۸۷۲ كەس بوو. لەكاتىدا كۆي ژمارەي ئەم پارىزگايە ۲۷۲۳۸۳ كەس بوو<sup>(۲۷/۱۰)</sup>.

به پێی ئەم ئامارانەى سەرەوه دەردەكەوى كە سالى ۱۹۵۷ ریزەى توركمانەكانى هەولێر بە بەراورد لەگەڵ كۆى دانیشتوانى پارێزگاگە ۲,۵% بوو ئەمەش هەر هەمان ریزەى سالى ۱۹۲۴ ە.

شایەنى ئاماژە پیکردنە به پێی ئاماری ۱۹۵۷ ژمارەى توركمانەكانى عىراق ۱۳۶۱۶۵ كەس بوو، ئەمەش ئەوه دەگەیهنى نزیكەى ۸% توركمانەكانى عىراق لەهەولێر دەژيان.

### ۳- پارێزگای كەرکوک\*

مەسەلەى پیکهاتەى نەتەوايەتى و ئاینى پارێزگای كەرکوک گرنگییەكى تايبەتى هەیه چونكە ئەم شارە بەهۆى پێگەى ستراتىجى و سەرۆهت و

\* دياره مەبەست لەپارێزگای كەرکوک بەو سنورەى سالى ۱۹۵۷ - ە كە

تاكو كفرى درێژ دەبوو

سامانى نەوتەوه بوته جى مەملانى نىوان گروپە سىياسى و حكومەتە جىا جىاكانى عىراق.

زۆربەى هەرە زۆرى سەرچاوه توركمانیەكان باسى ئەوه دەكەن كە شارى كەرکوک مەئبەندى توركمانەكانەو شارێكە زۆربەى دانیشتوانەكەى توركمانن، بەلام به پێى سەرچاوه میژوووییهكان و ئاماره رەسمییهكانى حكومەتى پاشایەتى عىراق، بریتانى و كۆمەلەى گەلان و حكومەتى پاشایەتى عىراق، كورد گەورەترین گروپى ئەم پارێزگایەى پیکهیناوه.

ئاماره خەمڵیندراوهكەى گەلانى سالى ۱۹۲۴ بەم شیوهیه پیکهاتەى كەرکوکى خستۆتە روو: ژمارەى كورد ۸۷ هەزار كەسە و نزیكەى ۶۳% دانیشتوان پیکدینى، ژمارەى عەرەب ۲۵ هەزار كەسە كە دەكاتە ۱۸% كۆى دانیشتوانى پارێزگاگە، كە جى ژمارەى توركمانەكانى كەرکوکى بە ۲۶ كەس خەملاًندوووه كە دەكاتە ۱۹% كۆى دانیشتوانى پارێزگاگە (۹/۱۰).

له لایه کی ترهوه سه رچاوه ره سمیه کانی  
حکومه تی عراق له سالی ۱۹۲۴ نامارو ژماره ی  
جیاوازیان سه باره ت به پیکهاته ی نه ته وایه تی و ناینی  
ئه م پاریزگایه خستوته روو.

به پی ی ناماره کانی حکومتی به غدا، ژماره ی  
کوردده کانی که رکوک ۸۱،۴۰۰ که س بووه که ریژه ی  
۵۹،۵٪ کوی دانیشتوانی پاریزگاکه ی پیکهیناوه، ئه م  
نامارانه ژماره ی لا تورکمانه کانی که رکوکیان به  
۲۷،۷۰۰ که س خه ملاندوووه که ده کاته ۲۱٪ کوی  
دانیشتوانی پاریزگاکه هه رچی عه ره بیشه ژماره یان  
۲۶۶۵۴ که س بووه ریژه ی ۱۹،۵٪ پاریزگاکه یان  
پیکهیناوه<sup>(۹/۱۰)</sup>.

له سه ریگی تره وه د. فال حسین پی ی وایه که  
ریژه و ژماره ی دانیشتوانی پاریزگای که رکوک ی سالی  
۱۹۲۴ به م شیوه یه ی خواره وه بووه:

کورد ۴۷،۵۰۰ به ریژه ی ۴۲،۵٪ پاریزگاکه.

عه رب ۳۵،۶۰۰ به ریژه ی ۲۸٪ پاریزگاکه.

تورکمان ۳۶،۱۰۰ به ریژه ی ۲۳٪ پاریزگاکه.

مه سیجی ۲،۴۰۰ به ریژه ی ۲٪ پاریزگاکه.

به پی ی سه رچاوه نارده سمیه کانی حکومتی  
به غدا، به پشت به ستن به کتیبی (الاحصاء الرسمي  
في العراق ۱۹۴۷) که له سالی ۱۹۵۴ له به غدا ده رچوه،  
ریژه ی تورکمان له پاریزگای که رکوک ۲۰٪ بووه  
که چی ئه م ریژه یه سه باره ت به کورد ۵۳٪ بووه<sup>(۱۵۴/۱۱)</sup>.

ریژه ی تورکمانه کانی که رکوک له سه رژی مری سالی  
۱۹۵۷ گۆرانیک ی ئه وتوی به سه ردا نه هاتوووه، به پی ی  
ئه م سه رژی مری به ژماره ی تورکمانه کانی که رکوک  
گه شتوته ۸۳۳۷۱ که س له کوی ۳۸۸۸۲۹ که س که کوی  
ژماره ی دانیشتوانی پاریزگاکه بووه. به م پی یه  
ریژه ی تورکمانه کانی که رکوک له سه رژی مری سالی  
۱۹۵۷ دا نیکه ی ۲۱،۴٪ بووه، له کاتیکدا ریژه ی کورد  
۴۸،۳٪ پیکهیناوه<sup>(۳۷/۱۱)</sup>.

#### ۴- پارێزگای دیاله :

تورکمانهکان له پارێزگای دیاله دا رێژهیهکی کهم پیکدیئن. بهپێی سه رزمیری سالی ۱۹۵۷ ژماره ی تورکمانهکان له پارێزگایه دا گه شته ۷۳۳۳ کهس له کۆی ۳۲۹۸۳۶، بهمهش رێژهی تورکمانهکانی ئەم شاره له ۲,۵٪ تینه په پوه.

لایه نیکی گرنگی له مه سه له ی دابه ش بونی تورکمانهکان به سه ر پارێزگاکانی هه ریم و عیرا قدا هه یه، ئەویش ئەوه یه که رێژهی تورکمانهکان له هه ندی شارو شارۆچکه دا زۆر کهم بۆته وه، که چی له هه ندی شوینی تر زیادی کردووه. بۆ نمونه سالی ۱۹۲۰ تورکمانهکانی موسل نزیکه ی ۳,۳٪ی کۆی سه رجه م تورکمانهکانی عیراقیان پیکه ینا وه، له کاتی که ئەم رێژهیه سالی ۱۹۵۷ بۆ ۲۶,۵ دابه زیوه و سالی ۱۹۷۷ بۆته ۷,۳٪ که چی رێژهکانی پارێزگای

که رکوک به پیکه وانه وه بوون، واته له سالی ۱۹۲۰ تورکمانهکانی ئەم پارێزگایه ته نها ۴۵,۵٪ی کۆی تورکمانهکانی عیراقیان پیکه ینا وه، که چی ئەم رێژهیه له سالی ۱۹۵۷ دا گه شته ته ۶۱٪ سالی ۱۹۷۷ ییش ۷۰٪ کۆی تورکمانهکانی عیراقی پیکه ینا وه<sup>(۷۶/۱۰)</sup>.

ئەم جو له یه ی رێژهی تورکمانهکانی پارێزگاکان له هه ولیریش به دی ده کرا که سالی ۱۹۲۰ زیاتر له ۱۳٪ تورکمانهکانی عیراقی تیدا بوو که چی سالی ۱۹۵۷ بۆ ۵٪ دابه زی، هه روه ها ئەم رێژهیه له پارێزگاکانی ده ره وه ی هه ریم زۆر زیادی کردووه له سالی ۱۹۲۰ ته نها ۷٪ تورکمانهکانی عیراقیان پیک ده ینا. که چی سالی ۱۹۷۷ له ۱۶٪ی کۆی تورکمانهکانی عیراق تی په ری<sup>(۷۶/۱۲)</sup>.

به پێی ئەم ئامارو رێژانه ی سه ره وه بۆمان ده رده که وئ که به هۆی کۆچکردنی ژماره یه کی زۆر له تورکمانهکانی موسل و هه ولیر بۆ که رکوک و پارێزگاکانی عیراق، رێژهیان له هه ولیرو موسل زۆر

دابەزىو، بەپىچەوانەو رېژەيان لەپارىزگاي  
كەركوك و پارىزگاكانى تىرى عىرافدا لەم ماوەيەدا  
زۆر زيادى كردوو.

## كۆي گشتى ژمارەو رېژەي توركمانەكانى ھەريم

بەپىي سەرچاوە برىتانىيەكان، ژمارەي  
توركمانەكانى ويلايەتى موسل لەنۆوان سالانى ۱۹۱۹ -  
۱۹۲۴ دا ۲۸۶۵۲ بووو، واتە نزيكەي سەرچاوە  
توركىيەكان لەكۆنگرەي لۆزاني سالى ۱۹۲۱ باسى  
ئەوھيان كردبوو كە ژمارەي توركمانەكانى ويلايەتى  
موسل ۶۵۸۹۵ كەسن كە دەكاتە نزيكەي ۸٪ رېژەي  
دانىشتوانەكەي<sup>(۹/۱۱)</sup>. رەنگە ئەم ئامارو ژمارەو  
رېژانە كۆنترين ئەو سەرچاوە بن كە باسيان  
لەئامارو رېژەي توركمانەكانى ويلايەتى موسل و  
ھەريمى كوردستان كردي.

سەرژمىري سالى ۱۹۵۷ ژمارەيەكى وردى سەبارەت  
بە توركمانەكان خستۆتە روو. بەپىي ئەم

سەرژمىرە سەرچەم ژمارەى تورکمانەکانى عىراق  
۱۳۶۱۶۵ كەس بوو<sup>(۱۹/۱۳)</sup>.

كەبەشى ھەرە زۆريان، نزيكەى ۸۵٪ نىشتەجىى  
ھەريىمى كوردستان بوون لەم سەر ژمىرەى  
دانىشتوانى عىراق ۶،۲۹۸،۹۷۶ كەس بوە. بەمەش  
ريژەى تورکمانەکانى عىراق بە بەراورد لەگەل كۆى  
دانىشتوانى عىراق ۲٪ بوو. بەلام ئەم ريژەى  
لەھەريىمى كوردستاندا زۆتر بوو نزيكەى ۷،۳٪ى  
كۆى دانىشتوانى ھەريىمى پيکھيناو<sup>(۱۱/۱۵۱-۱۵۰)</sup>.

بۆ ئەوئەى بتوانين ژمارەىەكى نزيك لەراستيمان  
بۆ تورکمانەکانى ئىستاي عىراق و ھەريىمى كوردستان  
واتە (سالى ۲۰۰۲) چنگ بکەوئ، دەتوانين بەپشت  
بەستن بەسەرژمىرى سالى ۱۹۵۷ و ريژەى تورکمان  
تيايدا (۲٪)، ژمارەو ريژەى ئىستاي تورکمانەکانى  
ھەريىم و عىراقمان دەست بکەوئ.

وەك ئاشکرايە ژمارەى دانىشتوانى ئىستاي عىراق  
نزيكەى ۲۵ - ۲۶ مليون كەس دەبى. بەم پيىە ئەگەر

بيت و ريژەى تورکمان لەعىراقدا بە ۲٪ بژمىرين  
ئەوسا بۆمان دەردەکەويت كە ژمارەى ئىستاي  
تورکمانەکان لەسەرچەم پاريزگاگانى عىراق لەنيوان  
۵۰۰ - ۶۰۰ ھەزار كەسدايە.

سەبارەت بە ريژەو ژمارەى تورکمانەکانى  
ھەريىمى كوردستانى عىراق ئەم ريژەىە. وەك  
لەسەرەوئە ئاماژەمان بۆ کرد، سالى ۱۹۵۷ نزيكەى ۷،۳٪  
بوو ۸۵٪ تورکمانەکانى عىراق لەكوردستان بوون.  
بەم پيىە بە كەلک وەرگرتن لەو ژمارەو ريژانەى  
سەرەوئە ئەگەر ئىستا ژمارەى دانىشتوانى ھەريىمى  
كوردستان ۵ مليون كەس بيت، ئەوسا بۆمان  
دەردەکەويت كە ژمارەى تورکمانەکانى ھەريىمى  
كوردستانى عىراق لەنيوان ۴۰۰ بۆ ۴۵۰ ھەزار كەسە.

وەكو لەسەرەوئە بۆمان دەركەوت، دابەشبوونى  
جوگرافى تورکمان لەھەريىمى كوردستاندا زۆر  
پەرش و بالاوو بەشيۆدى دورگە ئاسا لەنيو  
دەريايەكى زۆرينەى كورددا دەژين.

## بەشى چوارەم

### ژيانى سىياسى توركمان

لەسەردەمى عوسمانىيەكاندا توركمانەكانى  
عىراق، لەبەر چەندىن ھۆكارى زمانەوانى و سىياسى و  
سەربازى... ھتد، رۆلىكى بەرچاويان لەبەرپۆبەردنى  
دەسەلاتى عوسمانى لەعىراقدا گىراۋە.  
رۆلى سىياسى توركمانەكان، لەماۋەى حوكمى  
عوسمانى بۇ عىراق، بەھىچ شىۋەيەك لەگەل ژمارەو  
قورسايى ديموگرافىي راستەقىنەى توركمانەكاندا  
ھاوسەنگ نەبوو، بەلكو بەپىچەوانەو رۆلىكى  
فراوانىيان لەدامودەزگا ئىدارى و سىياسى و  
سەربازىيەكاندا گىراۋە. ئەم رۆلە فراوانەى  
توركمانەكان دواى نەمانى دەسەلاتى عوسمانىيەكان

لەعىراق و دروستبونى دەولتەتى تازەى عىراق  
بەرتەسك بۆۋەو بەرەو نەمان چوو.

توركمانەكن بە ئاسانى نەيانتوانى خۆيان لەگەل  
بارودۇخى تازەى دواى نەمانى دەسەلاتى عوسمانى  
لەعىراقدا بگونجىنن. لەراستىدا توركمانەكان دواى  
دروستبونى دەولتەتى عىراق تەنھا رىژەى ۲٪  
دانىشتوانىيان پىك دەھىنا، ئەم رىژە كەمە  
نەيدەتوانى رۆلىكى فراوان لەژيانى سىياسى عىراقدا  
بگىرئ، سەربارى ئەوۋە خودى دەسەلاتى بەغداش  
بوارىكى ئەوتۇى بۇ خواست و ئاۋاتەكانى  
كەمىنەكانى نەدەدا.

توركمانەكان پاش نەمانى دەسەلاتى عوسمانى  
لەعىراقدا، لەچەندىن بۆنەو ھەلۋىستى سىياسى  
جىاجىادا ئەوھىيان دەرخت كە دژ بە دۇخى سىياسى  
تازەن، بۇ نمونە ئەوان دژى ھەلۋاردنى فەيسەلئ  
كۆرپى شەرىف بوون بۇ پاشايەتى عىراق و ھەولياندا  
بورھانەدىنى كۆرپى سولتان عەبدولجەمىد بگەن بە

پاشان عیراق، بەللام ئەم ھەولەیان لەلایەن دەسەڵاتدارانی بریتانیاوە لەبار بەرا. ھەربۆیە لەرۆژی دەنگدانی فەیسەل کورپی شەریفدا دەنگیان پێ ئەدا<sup>(۵۷/۴)</sup>.

لەلایەکی تر تورکمانەکان لەمەسەلە و یلایەتی موسڵ ھەلۆیستیان وابوو کە ئەم ویلایەتە بگەرپتەووە بۆ ژێر دەسەڵاتی دەولەتی تورکیا. ئەم رازەدی تورکمانەکان بە ئاشکرا کاتیئە دەرکەوت کە کۆمیتەیی تایبەتی لیکۆئینەووەی سەر بە کۆمەلەیی گەلان راپرسییەکی لەنیۆ خەلکی ویلایەتەکەدا ساز کرد. ئەم راپرسییە بۆ ئەو بوو راو بۆچون و مەیلی خەلکانی ویلایەتەکە بۆ کۆمیتەکەو کۆمەلەیی گەلان ساغ بێتەووە، لەم راپرسییەدا زۆربەیی ھەرە زۆری تورکمانەکان رایان وابوو. کە پێویستە ویلایەتەکە بگەرپتەووە ژێر دەسەڵاتی تورکیا<sup>(۱۲۰-۱۲۱/۹)</sup>.

دوای ئەووەی کۆمەلەیی گەلان بریاریدا ویلایەتی موسڵ بلکێنێ بە دەولەتی تازەدی عیراق و پاش

ئەووەی حکومەتی تورکیاش سالی ۱۹۲۶ دانی بەو بریارەدا نا، ئیتر تورکمانەکا ھیچ ھیواپەکیان بەووە ئەما کە بتوانن رۆلێکی سیاسی فراوانتر بگێرن، ھەنر بۆیە لەم مێژوووە بەدواوە لەژیانی رۆژانەیی خۆیان بوون.

نەمانی دەسەڵاتی عوسمانیەکان و پەراویز بوونی رۆلی سیاسی تورکمانەکان کاریگەری راستەوخۆیی ھەبوو لەسەر دابڕانی تورکمانەکان لەروداوە ھەرە گرنگەکانی سالانی ۱۹۲۵ - ۱۹۵۸ی عیراق. بەم پێیە دەبینین لەماوەی ئەم ۳۳ سالەدا تورکمانەکان بەشپۆھەیی ئاشکرا لەژیانی سیاسی عیراق دورکەوتبۆنەووە ھیچ جۆرە بەشداربونێکی چالاکیان لەژیانی سیاسی عیراقدا نەبوو<sup>(۲۵/۱۵)</sup>. لەم ماوەییەدا چەندین بزوتنەووەی پارتی سیاسی لەعیراقدا دروست بوون، کە ھەندیکیان بە ئاشکراو ھەندیکیان بەنھێنی کاریان دەکرد، کەچی لەنیۆ ئەم بزوتنەووەو پارتە سیاسیە نھێنی و ئاشکرایانەدا ھیچ

پارتىڭ و بزوتنە ۋە ھەيئەتتىكى سىياسى توركىمانى (نەھىنى ۋە ئاشىق) بەدى ئاھىيە. ئەمەش بەلگەي ئەۋەپپە كە توركىمانەكان لەم ماۋەپپەدا (۱۹۲۵ - ۱۹۵۸) بەتەۋاۋى لەژىئەنى سىياسى عىراق دابراپوون.

رەنگە كەمى رېژەي توركىمانەكان پاساۋىكى بەھىز نەبېت بۇ دابراپان ۋە پەراۋىزبوونى توركىمان لەروداۋو ژىئەنى سىياسى عىراق، چۈنكە سەربارى ئەم رېژەپپە چەندىن كەمىنەي نەتەۋەپپى - ئاينى تىرى عىراق، ۋەك مەسىچىپپەكان ۋە جۈلەكەكان، لەنپو ھەندى پارتى سىياسى عىراق، ۋەكو پارتى شىۋەي عىراق، رۇلپكى فراۋان ۋە ھەندىچار سەردەكپپان دەگىپ، بۇپپە دەكرى ئەم دۇخە ۋەلىكبدىتەۋە كە خودى توركىمانەكان خاۋازپپارى بەشداربوونپكى سىياسى چالاكپپان لەوداۋە سىياسىپپەكان ۋە ژىئەنى گشتىدا نەبوۋە.

لەسى ۋە چلەكان ۋە تاكۇتاپپى پەنجاكان توركىمانەكان لەدەرەۋەي ھاۋكپپشە سىياسىپپەكانى عىراق مانەۋە.

بەلام بە بەرپابوونى شۇرپشى ۱۴ تەموزى ۱۹۵۸ توركىمانەكان بۇ چەند سالىكپپش بېت ھاتنەۋە ناۋ كەرمەي روداۋەكان.

### توركىمانەكان

#### لەنپوۋان سالانى ۱۹۵۸ - ۱۹۶۳د

پەكپك لەگرفتە سەختەكانى سەرانى توركىمان پاش سالى ۱۹۵۸ ھەلنەكردنىان بوۋ لەگەل ھكۈمەتەكەي عەبدلكەرىم قاسم ۋە دۇخە سىياسى ۋە ئابورى ۋە كۇمەلاپپەتپپەي لەگەل خۇي ھىئەي. توركىمانەكان لەماۋەي ۵ سالى ئەم ھكۈمى قاسمدا نەپانئەۋانى پەپپەندىپپەكى ئاساپى لەگەل ئەم ھكۈمەتەدا پەپپەدا بكنەن، بەلگو بەپپچەۋانەۋە زۇر چار، لەبەر چەند ھۇپپەكى چىچىيا، كەۋتە بەرەي دژاپەتى كىردنى رۇپپى كۇمارى.

لەراستیدا سەردەمی کۆماری چەنیدن گۆرانکاری ئابوری و کۆمەلایەتی لەگەڵ خۆی هینا، کە راستەوخۆ دژ بە بەرژەوهندی تورکمانەکان بوو. تورکمانەکان دەمیەک بوو لەشارەکانی کەرکوک و هەولێر کاروباری بازرگانییان بەرپۆه دەبرد، بەم پێیە زۆر لەتورکمانەکان خاوەن مولک و سەرمايەدار بوون. شۆرشى ۱۹۵۸ چەندیین بىرو باوەرپى چەپى لەگەڵ خۆى هینا و چەندیین بىرپارى گرنكى لەبارەى ئەم مەسەلەيەو دەركرد كە تيايدا بەشیکى زۆرى ئەرزو مولكى دەربەگ و سەرمايەدارەکان بەسەر خەلكى رەش و رووت دابەش كرد. بەم شیۆهيه تورکمانەکان لەروى ئابورییەو تا ئاستیکى زۆر لەشۆرشى ۱۹۵۸ زەرەرمەند بوون.

لەدەستدانى ئىمتيازاتى ئابورى بۆ تورکمانەکان لەدەستدانى ئەو ئىمتيازە کۆمەلایەتی و ئىداريەى دەگەياند كە لەزەمانى عوسمانییهو بە تورکمانەکان بەخشاوبوو. هەر بۆیە ئەم دۆخە کاریکى خراپى

کەردە سەر پێگەى کۆمەلایەتی تورکمانەکان، بەتایبەتی لەشارى کەرکوک، ئەمەش پالى بە تورکمانەکانەو نا گشت هەلى بۆ دزايەتی کردنى رژیمی کۆماری بقۆزنەو.

لەلایەكى ترەو نەيارانى حکومەتى قاسم، بەتایبەتى ناسیۆنالە عەرەبىيە توندپروەکان و بەعسیيەکان لەگەرمەى دزايەتیکردنیا بۆ رژیمی قاسم هەولياندا كەلك لەگشت نەيارانى قاسم وەرگرن، هەربۆيە ناسیۆنالیزمەکان و بەعسیيەکان هاوکاری تەواوى تورکمانەکانیا دژ بە کۆمۆنیست و حکومەتى قاسم کرد.

ئاشکرایە خۆ تێهەلقورتاندى سەرانى تورکمان لەو مەملانى سەختەى كە لەنیوان قاسم و کۆمۆنیستەکان لەلایەك و بەعسى و ناسیۆنالیستەکان لەلایەكى تر لەئارادا بوو کاریکى ژیرانە نەبوو، ئاستى تێگەيشتنى نزمى سەرانى تورکمان بۆ سیاسەت و توانای تورکمانەکانى نیشان دەدا. بۆ

كەمىنەيەكى بچوكى وەك توركمان، كە رېزەيان لە ۲% دانىشتوانە تىناپەپرى و بەشدارى كىردن لەو مەملانىيە كارىكى مەترسىدارو خەتەرنەك بوو. هەلەكەردن لە هەلسەنگاندنى رۆل و تواناي سىياسى توركمان كارەساتى دلتەزىنى وەكو ئەوئى لە ۱۴ تەموزى ۱۹۵۹ لىدەكەوئىتەو.

لە ۱۴ تەموزى ۱۹۵۹دا، پىكدادانىكى فراوان لەنيو توركمانەكان و كۆمۇنىستەكان لەشارى كەرەكوك رويدا، ئەم پىكدادانە بوو هۆى كۆزرائى زياتر لە ۲۵ توركمان<sup>(۶۱/۵)</sup>.

هەرچەندە هەندى لايەن پىيان خۆشە ئەم شەپە بەشەپى كورد - توركمان بدەنە قەلەم، بەلام ئەوئى راستى بىت ئەو پىكدادانانە لەنيوان توركمانەكان و كۆمۇنىستەكان بوو، كە بەشى هەرە زۆريان كورد بوون. ئەو كوردانەى بەشدارى ئەم شەپەيان كىرد دۆ بە توركمان نەبوون بەلكو لەو كۆمۇنىستانە بوون كە پىيان وابوو توركمانەكان دەرەبەگ و

سەرمايەدارن و دۆ بە حكومەتى قاسمن، بەلگە بو ئەم قسانەش ئەوئى كە زۆربەى ئەوانەى پاش ئەم كارەساتە دەستگىر كراون پاشانىش لەسپدارە دران سەر بە حزبى شىوعى عىراق بوون.

لەكۆتايى حەفتاكان و سەرەتاي هەشتاكان و لەژىر كارىگەرى حزبى دەعوئى ئىسلامى، بزوتنەوئىيەكى ئىسلامى - توركمانى لەنيو توركمانە شىعەكان بەرپا بوو، ئەم بزوتنەوئىيە هەرچەندە لەپارتىكى توركمانى سەرەخۆ رىك نەخرابوو، بەلام لايەنگرى زۆرى لەنيو توركمانە شىعەكان پەيدا كىردبوو. حكومەتى عىراق لەدرىژەى سىياسەتى سەرگوتكەرەنەى دۆ بە هەرچۆرە ئۆپۆزسىونىكى سىياسى كەوتە وئىزەى توركمانە شىعەكان و دەيان كەسىيان لى سىپدارەدرا. هيرشى دەزگا داپلۆسىنەرەكانى بەعس بو سەر رىكخستەكانى حزبى دەعوئە ئەندامە توركمانەكانى ئەوئىندە درندانە بوو كە گوندىكى توركمانى شىعەنشىنى،

ۋەكىل بېشى، بە تەۋاۋى خاپورگراۋ دانىشتۈنەكەى  
بۇ شوپىنى تر گويزرانەۋە دەيان كەسىشىان لى  
سىدارەدرا. بەپىئى سەزىمىرەكانى پارتى ئىسلامى  
توركانى عىراق، لەم ماۋەيدا (۱۹۸۰ - ۱۹۹۰) زياتر لە  
۴۰۰ كەس لەتوركانە شىعەكان لەسىدارە دران<sup>(۱۰۲/۵)</sup>.  
ھەرچەندە بزوتنەۋەى ئىسلامى - شىعەگەرى  
لەنيۇ توركانەكان ۋەك بەشىك لەحزبى دەعوەى  
ئىسلامى كارى دەگرد، بەلام ئەم بزوتنەۋەىيە  
لەقۇناغەكانى تردا، پاش سالى ۱۹۹۱، پارتى توركانى  
ئىسلامى سەربەخۇى لىكەۋتەۋە.

## ژيانى سىياسى

### توركان پاش راپەرىنى ۱۹۹۱

پىش سالى ۱۹۹۱ ھىچ كۆمەلەيەك يان پارتىكى  
سىياسى توركانى چالاكى ۋەھابوو، كە كارىگەرى  
لەسەر ھاۋۋولاتيانى توركان ھەبىئ، بوونى چەند

كەسايەتەكى ناۋدارى توركان لەتوركيا ھىچ جۇرە  
كارىگەرىيەكى لەسەر توركانەكانى عىراق بەجى  
نەھىشت، ئەوان لەۋى خەرىكى دروستگردنى  
كۆمەلەۋ يانەى تايبەت بە توركان بوون، بەلام  
نەدۇخى ئەوساى عىراق ۋ كوردستان ۋ نە ھەئويستى  
توركيا بەرامبەر بە عىراق بوارى ئەۋەديان كە  
كەسايەتى ۋ كۆمەلە توركانەكانى توركيا  
كارىگەرىيەكى سىياسى - جەماۋەرىيان لەنيۇ  
توركانەكانى عىراقدا ھەبىئ.

پاش راپەرىن ۋ دامەزراندنى ناۋچەى ئارام  
لەبەشىكى كوردستانى عىراق، توركانەكان ۋەك  
گشت لايەن ۋ كەمىنەكانى تر، كەلكيان لەم دۇخە  
سىياسىيە نوپىيە ۋەرگرت. دروستگردنى ناۋچەى  
ئارام ھەلى بۇ سەران ۋ كەسايەتە توركانەكانى  
نىشتەجىئى توركيا رەخساند كە كاروبارى ۋ چالاكى  
سىياسى لەھەرىمى كوردستاندا بنويئن، بەم شىۋەيە  
لەسەرەتاي سالى ۱۹۹۲دا، پارتى نىشتەمانى توركانى

عراق، كەپشتر لەسالى ۱۹۸۸ لەئەنقەرە دامەزراوو،  
بارەگای لەشەقلاوہ کردەوہ، ئیتر پاش ئەمە چەندین  
بارەگاو مەلبەندی حیزبى و جەماوەرى تورکمانى  
لەناوچە ئازادەکانى تری ھەرىمى کوردستاندا  
کرایەوہ.

لەھەلبژاردنى سالى ۱۹۹۲دا، سەرکردایەتى بالای  
بەرەى کوردستانى ھىچ کورسییەكى بۆ تورکمانەکان  
لەپەرلەمانى کوردستان تەرخان نەکرد، لەراستیدا  
دەستنیشان نەکردنى ژمارەیکى کوردسى تايبەت بۆ  
تورکمانەکان کارىك بوو پاساویكى بەھیزی لەپشت  
نەبوو، بەرەى کوردستانى پاساوى ئەو بىپارەى بەوہ  
دەھینایەوہ کە گوايە بەشى ھەرەزۆرى  
تورکمانەکانى ھەرىم لەناوچەکانى کەرکوک دەژین  
کە لەدەرەوہى دەسلەلاتى پەرلەمان و حکومەتى  
ھەرىمى کوردستانە. ئەم پاساوە لەپروى  
جوگرافییەوہ پەسەندە، بەلام دەکرا ژمارەیکە  
کورسى بۆ تورکمانەکانى ھەولپىرو کفرى تەرخان

بکرىن، وەك ئەوہى بۆ ئاشورى و مەسیحییەکان  
تەرخانکرا.

بەگەلک وەرگرتن لەئەزمونى سەرکەوتوى بەرەى  
کوردستانى لەپیناوی یەكخستنى گشت ھیزو پارتە  
تورکمانییەکان، سەرانى سیاسى تورکمان بەیارمەتى  
راستەوخۆى تورکيا بىپاریاندا ئەزمونى بەرەى  
کوردستانى بۆ ناو تورکمانەکان بگوازنەوہ، ئەوہبوو  
دواى زیاتر لەسالىك وتوو وپژو دانىشتن لەھەولپىرو  
ئەنقەرەو ئەستەمبول، لە ۱۹۹۵/۴/۲۴ بەرەى  
تورکمانى عراق لەھەولپىر راگەیاندر<sup>(۲۵/۱۶)</sup>.

لەراستیدا سیاسەتمەدارانى تورکمان دەیانویست  
لەرىنى ئەم بەرەیەوہ ھیزی پەرش و بلاوى تورکمان  
کریکەنەوہ، تاكو بتوانن رۆلئىكى کارىگەرتریان  
لەھاوکیشە سیاسەکانى ھەرىمدا ھەبیت. سەبارەت  
بە تورکەکان ئەم بەرەیە لەلایەك ئەو ھەلەى بۆ  
دەرەخساندن کە لەگەل یەك لایەنى تورکمان  
لەکوردستانى عراقدا مامەلە بکەن، بەمەش

لەمەسەلەى فرە نوینەرایەتى تورکمانەکان و پېویستی یارمەتیدانى کامیان، فوتار دەبوون، لەلایەکی تریشەووە ئەم بەرەپە تورکمانەکانی زیاتر ریک خست و چاوەروانی ئەوەی لیدەکرا کە تورکمانەکان لەرپێ بەرەووە رۆئیکى زیاتر لەپشتیوانیکردنى سیاسەتەکانى ئەنقەرە لەناوچەکە بگێرن.

بەلام سەربارى ئەوەى تورکمانەکان هەولێ ئەووەیاندان بەرەى تورکمانى گشت ئەو پارتانە بگريته خو کە لەگۆرەپانى سیاسى هەريمی کوردستانى عیراقدا کاردەکەن، بەلام سەرانى بەرە نەیانتوانى ئەم نامانجەیان بپننە دى.

سەربارى ئەو گرتە ناوخۆییانەى کە بەرەى تورکمانى توشى هات، ئەم بەرەپە لەرۆژى ۳۱ ئابى ۱۹۹۶ توشى گورزیکى گەورە بوو. لەم رۆژەدا دواى گرتنى هەولیر لەلایەن یەکەکانى گاردى کۆمارى، هیزەکانى بەغدا دەیان کادری سیاسى و عەسکەرى و

ئىعلامى تورکمانیان دەستگیرکردو زۆربەیان تاكو ئیستا بیسەر و شوینن. بەرەى تورکمانى سالانە ئەم کارەساتە یاد دەکاتەووە دواى دیاریکردنى چارەنوسى گیراوەکان و بیسەر و شوینەکان دەکات. لەلایەکی ترەووە سەربارى ئەوەى حکومەتى بەغدا سالى ۱۹۷۰ برپارى ژمارە ۸۹ى دەرکردو تیايدا مافى خویندن بو تورکمانەکان فەراهم کرا<sup>(۶۴/۱۴)</sup>، بەلام دواى ماوەپەکی کەم ئەم مافە لەتورکمانەکان سەندراپەووە.

پیشیکردنى مافە کەلتورى و رۆشنیریبەکانى تورکمان لەلایەن حکومەتى بەغدا دواى سالى ۱۹۹۱ بەشپۆهپەکی خەست دەستی پیکرد. لەم ماوەپەدا (۱۹۹۱ - ۲۰۰۲) ئەو ماوە کەمەى کە بو پەخشى تەلەفزیۆنى تورکمان لەتەلەفزیۆنى کەرکوک دەستنیشان کرابوو، نەما، حکومەت هەموو جوړە چالاکییەکی ئىعلامى و رۆشنیرى تورکمانەکانى قەدەغە یار بەرتەسک کردەووە.

له راستیدا حكومهتی یه غدا له دواى سالى ۱۹۹۱ هـ و  
له سونگه ی ئه و بىر و بؤ چونه تايبه تيبه ی خوى كه  
پى و وايه مه سه له ی توركمان له عىراقدا بهنده به  
سیاسه تی توركیا وه، زؤر توندو تیژانه ی مامه له ی  
له گه ل توركمانه كان كردو وه، بؤ نمونه سالى ۱۹۷۷  
له میانه ی سهردانه كه ی بوله ند ئه جه وید بؤ عىراق  
هه وائه كان باسى ئه وه بیان ده كرد كه ئه جه وید داوا ی  
له حكومه تی به غدا كردو ده رگای گف تو گو ل له گه ل  
به ره ی توركمانى بكاته وه، حكومه تی به غدا سه ربارى  
ئه وه ی كه ئه جه وید به دؤستىكى دىرینى خوى  
ده زانى پى و راگه یاند كه له عىراقدا مه سه له یه ك  
نییه ناوى مه سه له ی توركمان بى ت.

له گه رمه ی سیاسه ته كانى به عس دژ به توركمان  
له سالانى نه وه ددا شالوى ده ركدنى توركمانه كانى  
كه ركوك تاناستىكى به رز به ره ی پى درا. به پى و  
ئاماره كانى به ره ی توركمانى له ماوه ی نیوان سالانى  
۱۹۹۱ – ۲۰۰۲ دا زیاتر له ۶۵۰ خیزانى توركمان له شارى

كه ركوك ده ركران و روىان كردؤ ته ناوچه  
ئازادكراوه كانى كوردستان.

ئىستا له ده ره وه ی به ره ی توركمانى زیاتر له ۱۵  
پارتى توركمانى هه یه كه كاروبارى سیاسى خویان  
دور له به ره هه لده سوړینن. پارتیه كانى ده ره وه ی  
به ره ی توركمانى زیاتر ئه و پارتانه ن كه ناكۆكبیان  
له گه ل سیاسه ته كانى به ره ی توركمانى و رۆلى توركیا  
له م به ره یه دا هه یه. ئه م پارتانه دژ به سیاسه تی  
توركمان و هه ندیکیان بانگه یشت بؤ چاره سه ركدنى  
كیشه ی توركمان له چوارچىوه ی هه ریمى كوردستان و  
هه ندیکیان له چوارچىوه ی ده ولته تىكى ئیسلامى  
عىراقیدا ده كهن.

## بەشى پىنچەم

### هەلۆيىستى

### يەككىتى بەرامبەر بە توركيا

يەككىتى نىشتمانى كوردستان ھەر لەسەرەتاي دامەزراندنيىەو دەيدو بۇچوونىكى مرۇفانەو پيشكەوتوى سەبارەت بە كەمىنە نەتەو دەپپەكانى كوردستان ھەبوو. يەككىتى نىشتمانى كوردستان لەسۆنگەي ئەو باوەرەي كە كوردستان بيجگە لە گەلى كورد چەند كەمىنەيەكى نەتەو دەپپە جيا جياي تيدا دەژى، لەئەدەبىياتى سياسى و خۇيدا داھىنانىكى تازەي ھىنايە نىو چەمكە سياسى و كۆمەلايەتتەكان، كە ئەوئىش چەمكى گەلى كوردستان بوو.

چەمكى گەلى كوردستان ھەلقولاوى ئەو بۇچونە بوو كە پىئى وايە سەربارى ئەو دەپپە بەشى ھەرە زۆرى دانىشتوانى ھەرىمى كوردستانى عىراق كوردن، بەلام كوردستان سەدان سائە چەندىن كەمىنەي بچوكى لەخۆ گرتو، بەو پىئە چەمكى "كوردستان" زاواو دەپكە سەرجەم كۆمەلانى خەلكى كوردستان، بەتوركمان و ئاشورى و عەرەبەو، دەگرىتەو. يەككىتى ھەر لەسەرەتاي ھەشتاكانەو ئەو دەپپە راگەياند كە ئەو داكۆكى لەمافو داخووزيەكانى گەلى كوردستان دەكات.

لەسەرەتاي ھەشتاكاندا دەستەپەكى بچوكى توركمانەكان بە سەركردايەتتى عەزەددىن قۇچە ھاتنە ناوچە رزگار كراوەكانى ژىر دەسەلاتى (ى ن. ك). مەئبەندى سەرەكى ئەم دەستەپە لەسوريا بوو، بەلام بەھوى ئەو ئاسانكارىيانەي كە يەككىتى بۇيانى فەرھەم كرد، توانيان كەلك لەناوچەكانى ژىر

دەسەلاتى (ى. ن. ك). بۇ راپەراندنى كارى رىكخراوهى خۇيان وەرگرن.

سالى ۱۹۸۲ ئەم دەستەپە لەبەرەى (جووقد)\*  
وەرگىرا، پاشانىش بەدەستپىشخەرى يەككى چارەكە  
سەعاتىكىان لە ئىزگەى يەككىتى بۇ تەرخان كرا،  
شايەنى باسە سەربارى ئەوەى كە ماوەى پەخشى  
ئىزگەى ئەو كاتە يەك سەعات بوو، كەچى ماوەيەك  
بۇ توركمانەكان و ماوەيەك بۇ ئاشورىيەكان تەرخان  
كرا بوو<sup>(۷)</sup>. ئەم پەخشەى ئىزگە بەزمانى توركمانى  
لەلايەم كادرو بىژەرى دەستەكەى عىزەددىن  
قۆجەوۋە ئامادەو پىشكەش دەكراو، يەككى بە هيچ

\* جووقد: واتە بەرى نىشتمانى نەتەوۋەى دىموكراسى (الجبهة الوطنية القومية الديمقراطية) كە سالى ۱۹۸۰ لەنيوان لايەنە عەرەبەكان كە حزب البعث العربى الاشتراكي - قيادة قطر العراق، الحركة العربية الاشتراكية، الحزب الشيوعي العراقي، الحزب الاشتراكي العراقي، منظمة الجيش الشعبي لتحرير العراق، لايەنە كوردىيەكانىش يەككىتى نىشتمانى كوردستان و حيزبى سوسىالستى يەكگرتوى كوردستاندا، پىكەت بوو.

شېۋەيەك نەسانسۆرى دەخستە سەريان نە دەستى  
لەكارەكانيان وەرەدا. ئەم دۇخە نىكەى سالىكى  
خاياندو دواى پەرەسەندنى گوشارى سەربازى بۇ  
سەر بنكەكانى يەككىتى، بەھۆى شەرى ئىران -  
عىراقەو، ئىزگە لەدۆلى جافايەتى گوپزرايەو  
گروپەكەى عەزەددىن قۆچە بلا وەيان لىكرد<sup>(۸)</sup>.  
ئەم ھاوكرابىيە ئىعلامى و سەربازىيەى يەككىتى بۇ  
گروپىكى بچوكى وەك گروپى عەزەددىن قۆچە خۇى  
لەخۇيدا نىشانەى نىياز پاكىي يەككىتى بوو بەرامبەر  
بە توركمانەكان و ئاستى پابەندبوونى يەككىتى بە  
بنەماو بىروباوەرە نىشتمانى و دىموكراسى و  
چەپايەتەكانى دەرخت.

سەربارى نەبوونى بزووتنەوۋەيەكى سىياسى  
توركمان لەھەشتاكاندا، يەككىتى نىشتمانى بەردەوام  
ھەولتى دەدا كەنالى پەيوەندى كردن لەنيوان خۇى و  
خەلگى توركماندا دروست بكات. بۇ نمونە لەسالانى  
۱۹۸۹ - ۱۹۹۰ جارىكى تر ماوۋەى پەخشى توركمانى

لەئێزگەى دەنگى گەلى كوردستان زىندوو كرايهوه. ئەم ماوهيه بۆ ئەوه تەرخان كرابوو كە بىر و باوەرى (ى. ن. ك). بۆ خەلكى توركمان رەتبكاتەوه، ئەم ئەزموونە لەراپەرپىنى سالى ۱۹۹۱ و سالانى ۱۹۹۱ - ۱۹۹۲ دا دوباره بۆوه.

هەلۆيستی دۆستانە و پيشكەوتوى يەكيتى نيشتمانى كوردستان بەرامبەر بە توركمانەكان لەراپەرپىنى سالى داو ۱۹۹۱، بەتايبەتيش دواى گرتنى كەركوك و دەوروبەرى بەروونى دەرگەوت. لەمەسەلەى گرتنى كەركوكدا، سەربارى نەبوونى پارتىكى توركمانى لەكوردستاندا، يەكيتى زۆر بەرپرسانە مامەلەى لەگەل توركمانەكان و ئاشورىيەكانى كوركوكدا كرد. بۆ نمونە لەماوه ۱۰ رۆزى گرتنى كەركوك و سەرەراى ئەوهى كە دۆخى ئەمنى شارەكە پەشيوو شلۆقە بوو، كەچى هىچ جۆرە گرفت و پيكدادانىك لەگەل توركمانى كەركوكدا دروست نەبوو. ئەم دۆخە ئەوهندهى

زادەى هەلۆيستی پاكى كوردى كەركوك بەرامبەر بەتوركمان و ئاشورىيەكان بوو، ئەوهدهش لەئەنجامى سياسەتى برايهتى و تەبايى (ى. ن. ك) بوو بەرامبەر بەسەرجهم كەمىنەكانى ئەم شارە. لەكۆتايى سالىدا ۱۹۹۱ بەدەستپيشخەرى يەكيتى نيشتمانى كوردستان پارتى مىللى توركمان "الحزب الوطنى التركمانى" لەرپى رادىوئى مەركەزى يەكيتىيەوه، كە ئەوسا لەگەل ئە بوو، بەرنامە و هەوال و بۆچوونى تايبەتى خۆى بۆ خەلكى توركمان پەخش دەكرد. بەرنامەكانى پەخشى توركمانى بەكاسييتىك لەلايهن ئەم پارتەوه تەسليم بەرادىوئى دەنگى گەلى كوردستان دەكراو دەقاو دەق وەكو خۆى پەخش دەكرا<sup>(۳)</sup>.

دواى دروستکردنى ناوچەى ئارام و پيکھيانى ئىدارەى خۆمالي لەناوچەكەدا، بزوتنەوهو پارتە توركمانەكان لەژير دەسلەلاتى ئەم ئىدارەيهدا

گه وره ترين گه شه ی سیاسی و ریڅخراوه یی و ئیعلامیان به خۆوه بینی. له ماوه ی حوکمی به ره ی کوردستانی و حکومه تی هاوبه شی یه کیتی و پارته ههروه ها له ماوه ی بوونی یه کیتی له هه ولیر (۱۹۹۴ - ۱۹۹۶) دا هیچ شه رپو گرژییه ک له نیوان پارته تورکمانه کان و دهسه لاتی حکومه ت یان یه کیتیدا به رپا نه بوو، به لگو به پیچه وانه وه، له و ماوه یه دا تورکمانه کان زۆر نازادانه کاروباری سیاسی و ریڅخراوه یی خۆیان به رپوه ده برد ته نانته له ماوه ی بوونی یه کیتی له هه ولیر به ره ی تورکمانی له هه ولیر راگه یه ندرا.

سیاسه تی یه کیتی نیشتمانی کوردستان به رامبه ر به که مینه کان سیاسه تیکی تاکتیکی نییه، که ته نها بۆ کاتو شوینیکی دیاریکراو بی، به لگو به پیچه وانه وه ئه م سیاسه ته هه لقولای بیرباوه رپ ی دیموکراسیانه ی یه کیتییه، ئه م بیر و باوه رپ ی پی وایه دیموکراتیه ت ته نها بۆ زۆرینه نییه، به لگو بۆ

که مینه شه، به پیچه وانه وه پیوه ری پابه ندبوونی هه رپارته و دهسه لاتی ک به مافه کانی مرؤفو دیموکراسیه ت، له دوتوی سیاسه تی ئه م حزبو دهسه لاته به رامبه ر به که مینه کان ده رده که وی، به کورته ده توانین بلین که هه لویستی هه ر حزبو دهسه لاتی ک به رامبه ر به که مینه کانی ولاته که ی، سه نگی مه که که بۆ ئه و دیموکراسی باوه رپ پییه تی. له م روه وه ده توانین ئاماژه به وته یه کی به رپز مام جه لال بکه ین له کۆبونه وه یه کی پارته کوردستانییه کاندایه تیدا سه بارته به تورکمان ده لی:

"تورکمان له میژوو و جوگرافیا و ئایین و دابو نه ریتی ره سه نی عیراقیدا برامان... ئه م فره نه ته وه یی و ئاینیه ی کوردستان هۆکاری به هیزیه بۆ ئه زمونه دیموکراسیه که مان و هاندهریکه بۆ پته وکردنی یه کبوونی نیشتمانی و پاراستنی عیراقی دیموکراتو یه کگرتو"<sup>(۳)</sup>. ئه م وته یه ی به رپز مام جه لال له لایه که به راشکاوی هه لویستی دۆستانه ی

يەككىتى بەرامبەر بە كەمىنەكانى كوردستان دەردەخاتو لەلایەكى تریش گرنگی ئەو ھەلۆیستە بۆ سەر خستنى ئەزمونی دیموكراسیى كوردستان نیشان دەدات.

رەنگە باشترین بەلگە بۆ پابەندوونی یەككىتى نیشتمانى كوردستان بە سیاسەتى دۆستانەو ئیجابییانەى بەرامبەر بە توركمان لەویدا بێت كە یەككىتى سیاسەتى خۆى بەرامبەر بە توركمان نەبەستۆتەو بەشیۆهى پەيوەندییەكانى خۆى لەگەڵ ئەنقەرەو سیاسەتى توركیا لەكوردستانى عیراق.

ئاشكرایە كە میژوووى پەيوەندییەكانى یەككىتى نیشتمانى كوردستان و توركیا بە چەندین قۇناغدا تیپەرپوه. لەنیوان سالانى ۱۹۹۴ - ۱۹۹۷دا ئەم پەيوەندییە گرژییەكى زۆرى بەخۆو بەینی و تاگەیشته ئەوهى توركیا لەمانگى ۱۱و ۱۰ى سالى ۱۹۹۷ راستەخۆ بەشداری شەرى دژ بە یەككىتى نیشتمانى

كوردستان بكات. ئەگەر ئیمە بەوردی پروانینه ئەم پەيوەندییانەى یەككىتى توركیا دەبینین بە هیچ شیۆهیهك كاریگەرى لەسەر ھەلۆیستی ئیجابى یەككىتى لەبەرامبەر توركمانەكان نەبوو.

جیگیربوونی سیاسەتى ھەلۆیستی بەرپرسانەى یەككىتى نیشتمانى كوردستان بەرامبەر بە توركمان و نەگۆرانیان بەپىئى ئەو گۆرانكارىیە سلبى و ئیجابییانەى كە لەمەیدانى پەيوەندییەكانى یەككىتى و توركیا رووى داو، لەلایەك بەلگەى ئەویدیە كە ئەم ھەلۆیستە لای یەككىتى ھەلۆیستیكى مەبدەئییەو لەبیر ویاوهرى یەككىتى بە دیموكراسى و مافى مرۆفەو سەرچاوى گرتوو، لەلایەكى تر نیشانەى ئەویدیە كە یەككىتى بەشیۆهیهكى تەكتىكى بۆ قازانجىكى سیاسى كورت مەودا ناروانیته مەسەلەكەو، ئەم مەسەلەیه قابیلی سازشكردى سیاسى نییه چونكە، وەك بەرپرز مام جەلال دەلى: بەندە بە مافە نیشتمانى و رۇشنیرییهكانى

تورکمانه‌کان وەك هەر هاوولاتییه‌کی گەلی کوردستان<sup>(۸)</sup>.

لەسەر ئاستی بەرنامە‌ی و پرۆگرامی یەکی‌تی نیشتمانی کوردستان، مافەکانی کەمینەکان، بەتایبەتی تورکمان، بە ئاشکرا و راشکاوی ئاماژەیان پێ دراوە.

لەبەرنامە و پەڕپەری ناوخۆیی داو لەژێر ناوێشانی ئامانجە سیاسییە گرنگەکانی یەکی‌تیدا هاتووە کە ئامانجی گرنگی یەکی‌تی "بەهێزکردنی هاوکاری و هاوخوازی و بڕایەتییه لەنێو سەرچەم هێزە دیموکراسی و پێشکەوتنخوازەکان، هەروەها لەنێو نەتەوه‌کانی کوردستان، بەتایبەتی تورکمان و ئاشوری"<sup>(۹/۲۶)</sup>.

لەلایەکی ترەوه هاوکاریکردنی تورکمانەکان و پشتگیریکردنیان، بەشێوه‌یه‌کی راشکاوانە لەراپۆرتی گشتیی کۆنگرە‌ی دوهمی یەکی‌تی باسکراوە، تیایدا هاتووە "وەکو پیشە‌ی هەمیشە‌ییمان، هاوکاری

پشتگیری بۆ تورکمانە‌کانمان دەکەین"<sup>(۱۰/۲۷)</sup>. باسکردنی ئەرک و هەلۆیستە‌کانی یەکی‌تی سەبارەت بە تورکمان لە پەڕپەری پرۆگرام و راپۆرتی گشتی کۆنگرە‌دا نیشانە‌ی ئەو گرنگی‌پێدانه‌ی یەکی‌تییه بە مەسەلە‌ی مافی کەمینەکان.

مێژووی پەيوەندییه‌کانی یەکی‌تی نیشتمانی کوردستان و بزوتنە‌وه‌ی سیاسی تورکمان بە گشتی و بەره‌ی تورکمانی بە تایبەت گەواهی ئەوه‌ن کە لەنێو پارتە‌ سیاسییه‌کانی تری کوردستاندا یەکی‌تی باشترین پەيوەندی لەگەڵ پارتە‌ تورکمانی و ئاشورییه‌کاندا هەبوو. ئەم پەيوەندییه ئیجابییانە لەلایەك تا ئاستی زۆر بەندن بە بیروباوە‌ری سیاسی و فیکری یەکی‌تی وەك پارتییکی سۆشیال - دیموکرات کە هەول دەدات هەلۆیستیکی عادیلانە و مەرفانە‌ی بۆ مەسەلە‌ی کەمینەکان هەبێت، کە تیایدا تورکمانە‌کان بە مافی هاوولاتیبوونی پلە یەك شادبن، لەلایەکی تر ئەم هەلۆیستە هەلۆلۆی

ھەلۆیستی نىشتمانىيانەى يەكۋىتتە، كە پىئى واپە ئەركى نىشتمانىي يەكۋىتى و كورد داواى ئەوھمان لىدەكات بەچاۋىكى برايانە و دۆستانەوھ پىروانىنە برا توركمان و ئاشورىيەكان، چونكە ئەم كەمىنانە لەدەر زەمانەوھ ھاوبەشى مېژوو جوگرافىمانن و بونەتە بەشىكى زىندووئى گەلى كوردستان. بۇيە ئەركى سەرشانى ھىزە نىشتمانىيە كوردىيەكان - لەپېش ھەموشىيانەوھ، يەكۋىتى ئەوھىيە كە بەچاۋىكى بەرپىسانە پىرواننە كېشەى كەمىنەكانى ھەرىم و بەئەركىكى نىشتمانىي بزانن، ئەو ئەرگەى كە پىدەچىئ يەكۋىتى ماوھىيەكى زۆرە پابەندى بنەماكانى بووھ.

بەكورتى دەتوانىن بنەماو خەسلەتەكانى ھەلۆیست و سىياسەتى يەكۋىتى بەرامبەر بە توركمان و بزوتنەوھ سىياسىيەكەيان ئەم بەشىوھىيە باس بکەين:

۱. مەسەلەى باوھېوون و داکۆكى كوردنى يەكۋىتى لەمافى كەمىنەكان، مەسەلەيەكى مەبدەئىيە و بەندە بەو پىروباوھېوھ سۆشپال - دىموكراسىيەى كە يەكۋىتى ھەلگرتوھو داکۆكى لىدەكات.

۲- يەكۋىتى لەگشت قۇناغەكانى بزوتنەوھى سىياسىيە توركمانەكاندا ھاندەر و پالپشتىيان بووھ، تەنانەت لەرۆزانى سەختى خەباتىشدا ئاسانكارىي زۆرى بۇ كردون.

۳- ھەلۆیستى ئىجابى دىموكراسىيانەى يەكۋىتى بەرامبەر بە توكمانەكان ھەلۆیستىكى نەگۆرەو بەند نىيە بە دۇخىك يان ئامانجىكى سىياسىي دىيارىكراوھوھ.

۴- يەكۋىتى لەسەر زارى سكرتېرى گشتى بەرپىزام جەلال، توركمانەكان بەخەلكى رەسەنى ئەم ولاتە دەزانى و بە بەراو ھاوبەشىمان لە مېژوو و جوگرافىيەى ئەم ولاتە سەپىريان دەكات. بەم پىيە

يەككىتى، توركمان بەيەككىك لى ھاوولائىيانى  
كوردستان دەزانىت.

۵- يەككىتى لى قىسى سەرکردايەتى و ھەلۋىستى  
سىياسى خۇيدا، دان بە مافەكانى توركمان، وەك  
كەمىنەيەكى رەسەنى ئەم ولاتەدا دەنى، ھەربۇيە  
پىيوايە توركمان پىويستە بەمافەكانى كەمىنە  
شادىن، لىپىش ھەمووشىانەو مافى كەلتوورى و  
خویندن بەزمانى زگماكى و مافى ھاوولائىيوونى  
پلەيەك لىم ولاتەدا.

بەشى شەشەم

كوردو توركمان

بەرەو دارشتنى بىنەمايەكى پتەوتر بۇ  
پىگەوۋە ژيانى ئاشتىيانە

ئاشكرايە كە لەكۆتايى سالانى ھەشتاداۋ سەرەتاي  
نەۋەدەكانەۋە جىھان دوچارى چەندىن گۇرانكارى  
سىياسى و ئابورى و تەكنولۇژى قول بۆتەۋە. نەمانى  
سىستەمى دوو جەمسەرى و دەرگەوتنى ئەمريكا  
ۋەك تاقە زلھىزى جىھان لەلايەك، دەرگەوتن و  
بەربلاۋبوونى دياردەى بەجىھانىبوون لەلايەكى تر  
كۆمەلگى مرقۇفايەتتيان بىردە قۇناغىكى يەكجار  
تازەۋە.

دياردەى بەجىھانىبوون دواى ئەو شۇرپشە  
تەكنولۇژى و مەرىفييە ھات كە مېژوۋى  
مرۇفايەتى لە ئاستىكەۋە بىردە ئاستىكى تر.  
گەشەسەندى ئامرازەكانى پەيوەندىدىكرى  
(سەتەلايەت، مۇبايل، ئەنتەرنىت) توانى گەورەى  
خستە بەردەستى مرقۇفايەتى كە بەئاسانى و پەلەو  
بەنرخىكى زۆرھەرزىان گەشە بەپەيوەندى نىۋان  
يەكە جىجىياكانى جىھان بىدات، بەجۇرئىك كە  
كرانەۋەيەكى يەكجار فروان لەسەرئاستەكانى مېدياۋ  
رۇشنىبىرى فىكرى و ھتد.. رويداۋە.

نەتەۋەو گەلانى ژىردەست شانبەشانى دەۋلەت و  
نەتەۋەكانى تر تا ئاستىكى زۆر توانىويانە كەلك  
لەلايەنە گەشەكانى بەجىھانىبوون بۇخزمەتى  
مەسەلەكەيان ۋەرگرن. لەسەردەمى بەجىھانىبووندا  
گشت نەتەۋەو گروپە ئىتتىپەكان دەتوانن دەنگى  
خۇيان و گرتە سىياسى و ئەمنى و ئىنسانىيەكانيان  
بگەيەننە بەردەم كۆمەلگى نىۋەدەۋلەتى. لەم

سەردەمەدا لەبەر گەشەسەندنى ھۆكارەكانى پەيوەندىکردن، دەولەتە دىكتاتورو رژىمە تۆتالىتارىيەكان بەئەستەم دەتوانن تاوانەكانيان لەبەردەم كەنالە ئىعلامىيەكانى جىھاندا بشارنەوہ.

دۆخى تازەى بەجىھانىبوونى مېدىياو راگەيانندن (العولمة الاعلامية) خائىكى بەھىزە بەدەست ئەو گروپە ئىتېنىيانەى كە رووبەروى گوشارى سياسى و رۆشنىبرى و ئىنسانى بونەتەوہ، بۆنمونه لەسەردەمى حوكمى بەعسدا حكومەتى بەغدا زۆر بەئاسانى توانى تاوانەكانى ئەنفال و كىمىابارانن تەعريبو تەرحىل بەروى كەنالەكانى راگەياندى جىھاندا بشارىتەوہ، كوردىش نەيتوانى وەكو پېويست دەنگى خۆى بگەپەنئىتە كۆمەلگای نۆدەولتەتى و لەتاوانەكانى حكومەتى بەغدا ئاگادارىيان بكاتەوہ، بەلام ئىستا لەم سەردەمەدا ھەر پېشپىلكردىكى مافى كورد يان توركمان و ئاشورى زۆر بەئاسانى دەگاتە گوپى كۆمەلگای نۆدەولتەتى، ئەمەش

كارىگەرىيەكى راستەوخۆى دەبى لەسەر ھەلۆپىستى دەرەوہ بەرامبەر بە ھەرىمى كوردستان و عىراق.

سەربارى ئەوہى كە توركمان مېژووويەكى دېرىنيان لە پەيوەندى دۆستانە لەگەل كورددا ھەيە، بەرژەوہندى نەتەوايەتى كوردو توركمان پېويستى بەوہيە بەيەك دەنگ رووبەرووى گۆرانكارىيە سياسىيەكان ببنەوہ.

بۆ نمونە بەرژەوہندى توركمانى ھەرىم لەوہدايە كە خۆيان ئەو ناوچانەى تىيدا دەژين بەبەشيك لەھەرىمى كوردستانى عىراق بناسرىنن، چونكە ئىنتەمابوونى توركمان بۆ گەل و ھەرىمى كوردستان، كە رىژەيان تىيدا ۷-۸% كۆى دانىشتوانە، ماناى ئەوہيە توركمانەكان دەتوانن داواكارى سياسى و رۆشنىبرى و ئىدارى فراوانيان ھەبى بەوپېيە كە بەشپىكى گرنكى ھەرىمەكە پىك دېنن، بەپىچەوانەوہ ئەگەر توركمان خۆيان بە بەشپىك لەگەل و ھەرىمى كوردستان نەزانن. ئەوا بىگومان

رېژەيان له عيرافدا ناگاته ۱،۵٪ كۆى دانىشتوان، بهم رېژە كه مه ناتوانن داواى مافى سياسى و ئىدارى بكه ن و داواكارىه كانيان ته نها له دهورى مافه رۆشنىر بيه كان ده سوريته وه.

به هه رحال، كوردو توركمان ده توانن چه ندين ميكانيزمى تازه بو گه شه پيدان به په ويوه ندييه دووقولئيه كان بدؤزنه وه و پهره ي پيبدن. بؤنمونه له كاتيكا كه جيهان به هؤى پرؤسه ي به جيهان بيوونه وه له رووى ئابوريه وه تيكل بووه و زؤربه ي گه لاني دنيا رويان كردؤته چالايى ئابوورى و له كاتيكا لايه ني ئابورى به جيهان بيوون گه وهرترين و ديارترين خه سلته ي به جيهان بيوونه، گه لي كوردو سه رجهم گه لاني عيراق بو گه شه دان به په يوه ندى ئابوورى نيوده ولته ي خويان و زياتر كردنى ئالوگؤرى بازگاني ده توانيت كه لك له دؤستايه تي خو ي له گه ل توركمان وه ر بگريت، ئه و يش له پينا و دروست كردن و گه شه سه ندى په يوه ندييه

ئابوريه كانى له گه ل توركيا سه رجهم ده ولته تورك زمانه كانى دنيا. به مانايه كي تر، توركمانه كان ده توانن رؤلى ميانگيرى (وسيط) له نيوان كوردو عيراق و سه رجهم جيهانى توركى بيينن و، ئه م رؤله ش بيگومان به قازانجى توركمان و كورد ته واوده بيت.

ئىستا له جيهاندا چه ندين حالته ي وا هه يه، كه گروپيكي ئيتنى سه ر به ولاتيكا، ده توانى رؤليكي فراوان له نزيك خسته وه ي ئابوورى و ته نانه ت سياسى ئه و ولاتانه ي تر دا بگيريت، كه هه مان خه سلته ي زمانه وانى ئه و گروپه ئيتنيان ه يان هه يه. بؤنمونه توركه كانى بولگاريادا، دواى روخانى رزيمي كؤمؤنيستى و به رقه راريونى سيستى ديموكراتى له بولگاريادا، رؤليكي گرينگ له په ره پيدانى په يوه ندى ئابورى و سياسى نيوان توركيا و بولگاريادا ده گيرن. دياره ئه گه ر توركه كانى بولگاريا وه كو سه رده مى كؤمؤنيستى، مافيان پيشيل بكاربايه، ئه وا

نە دەياندەتوانى و نەئارەزوى ئەوھشيان دەبوو ئەو رۆلە گرنگە بگيڭپن.

نمونەى زىندوى تر لاي جولهكەكانى توركييا بەدى دەكەين، كە ژمارەيان زۆركەمە (نزيكەى ۵۰ ھەزار)، بەلام توانيويانە رۆلتيكى بەرچاو لە گەشەپيدانى پەيوەنديى ئابوورى و سياسى و سەربازى نيوان توركييا و ئيسرائيلدا بگيڭپن.

چينيەكان لە ئەندەنوسيا و توركەكان لە مەقدۇنيا چەند نمونەيەكى ترى ئەو گروپە ئيتنيانەن كە رۆلتيكى فراوان لەنيوان دەولەتى خۇيان و دەولەتەكانى تردا دەگيڭپن.

بەكورتى دەكرى ھەم كوردو ھەم توركمانيش كەلك لەو پەيوەنديە دۆستايەتيە نيوانيان وەرېگرن، تا ھەردوو لايان پەرە بە بەرژەوہنديە ئابورى و سياسى و... ھتد بەدن.

لە كۆتاييدا، دۇخى ئيستاى سەردەمى بەجيهانيبوون، كەتييدا جيھان خەريكە زياتر

لەسەر بنەماى ديموكراسى و دۆستايەتى و مافى مرؤف ريجكە دەگرى و كۆمەلگاي مرؤفايەتى بۆ يەكەمين جار لە ميژوودا خەريكە بەرەو كۆمەلتيكى مەدەنى جيھانى بىرواتو سەرجەم مرؤفايەتى، بەگشت دەولەتو نەتەوہو كەلتورەكانەوہ، چەندين بەھاو بنەماى فيكرى و سياسى و شارستانى ھاوبەشى تيدا درويت ببيت. رەنگە يەكيك لە گەورەترين دياردەكانى سەردەمى بەجيهانيبوون ئەوہبى كە مرؤفايەتى، لەبەر نزيكبوونەوہى كۆمەلگاکان و بچوكبونەوہى پراكتيكي جيھان، وەكو جارن ناتوانى چاو لە كارەساتو پيشيلكارەكانى مافى مرؤفو گروپە ئيتنيەكان بپوشيت.

ئەمرؤ لەگەل بچوكبونەوہى پراكتيكي جيھان، يان ئەوہى پى دەلئين جيھان بۆتە گونديك، ئاستى ھوشيارى كۆمەلگاکان زۆر پەرەى سەندوہ، بچوكبونەوہى جيھان و زيادبوونى ئاستى ھوشيار مرؤفايەتى ھەلتيكى لەبارى بۆ گروپە ئيتنيە

بچوکهکان رهخساندوه که پئ لهسەر مافی ئینسانی و  
رۆشنیری و سیاسییانهی خۆیان دابگرن. ئەم  
پیداگرتنەش بەهۆی تەشەنەکردنی دیموکراسییەوه  
بۆتە مافیکی بنەرەتی کۆمەلگای نیودەوڵەتی.

ئەگەر کۆمەلگای مرفایەتی لەسەر ئاستی  
جیهان، که لەچەندین گروپ و ئایین و کەلتور و  
دەوڵەت پیکهاتوو، بانگەشە بۆ تەبایی و ژیانی  
ئاسودە و ئاشتییانە و دیموکراسی بکات، ئەوادەبێ  
کورد و تورکمان و ئاشوری و سەرجهم گروپە ئیتنی و  
مەزەهەبیەکانی هەریمی کوردستانی عێراق چۆن  
لەگەڵ یەکترا بژین، لەکاتیکیدا چەندین لەخالە  
هەرە گەشەکانی پەيوەندی دۆستانەیی نیوان  
تورکمان و کورد ئەوێهە کەهیچ جۆرە گرێهەکی  
میژووویی (العقدة التاريخية) لەنیوان کورد و  
تورکماندا نییه کورد و تورکمان لە دروستبوونی  
دەوڵەتی عێراقەوه، میژوووییەکی هاوبەش لە  
چەرەسەری و لێدان و کوشتن و تەرحیل و تەعریب

دەبەنە سەر. حکومەتە یەك له دواى یەكەکانی  
بەغدا تەنھا شویئەواری کوردانەیی شارەکانی  
کەرکوک و هەولێر و تەللەعفەر و تازەو داقوق... هتد  
نەگۆڕیوه، بەلکو شویئەواری تورکمان و ئاشوریان  
تەفرو تونا کردوو. تورکمانەکانیش، ئەگەر  
بەقەدەر کوردیش نەبێ، توشی تەرحیل و تەبعیش و  
تەعریب بونەتەوه.

لەکۆتاییدا دەکری بلیین چۆن سەدان سائە کورد و  
تورکمان لە کەرکوک و شارو شارۆچکەکانی تر، بێ  
هیچ گرفتێک، ژیانی ئاسودە و ئارام و ئاشتییانە  
دەبەنەسەر، ئەمڕۆ لەگەڵ زۆربوونی بەژەوهەندی  
دوو قۆلی و ریزبەندیمان لەیەك بەرەدا دەتوانین ئەم  
دۆستایەتیە میژوووییە نیوانمان بپارێزن و بگرە بۆ  
مەودایەکی زۆر پەرهی پێدەین.

## سه رچاوه كان :

- ١-محمود ياسين أحمد التكريتي، الأيوبيون في شمال الشام والجزيرة، دار الرشيد للنشر، بغداد ١٩٨١.
- ٢-منتشاشفلى، السرت، م:العراق في سنوات الانتداب البريطاني، ترجمه د.هاشم صالح التكريتي، مطبعة جامعة بغداد، ١٩٨٧.
- ٣- حسني، عبدالرزاق: تأريخ الوزارات العراقية، ج١، دارألشؤون الثقافية العامة، بغداد ١٩٧٨، ط٧.
- ٤-للقديسي: أحسن التقاسيم في معرفة الاقاليم (مطبعة بريل، المكان بلا، ١٩٠٦)، ط٢.
- ٥-الشهداء التركمان (صفحات من التاريخ السياسي المعاصر التركمان العراق، دار الدليل للصحافة ونشر. ١٩٩٩
- ٦-خصباك، شاكر: العراق الشمالي (دراسة لنواحية الطبيعية والبشرية)، مطبعة الشفيق، بغداد ١٩٧٣.
- ٧-شناوى، احمد واخرون: دائرة المعارف الإسلامية (دار المعرفة، بيروت، التاريخ بلا).

- ٨- عزوي، عباس: تاريخ العراق بين الأحتلالين. (طبع شركة التجارة الضيعة المحدودة، بغداد ١٩٤٩)، ج ٣.
- ٩-حسين، فاضل: مشكلة الموصل (دراسة في الدبلوماسية العراقية- البريطانية- التركية والراي العام).
- ١٠- الجاف، ليلى نامق: كركوك لمحات تاريخية، منشورات خبات ربيل ١٩٩٦.
- ١١-تاليب، جهزا توفيق بابهي جيوپوله تيكي دانيشتوانى ههريمى كوردستانى عراق، بلاوكراوه كانى سهنتهري ليكولينه وهى ستراتيجى كوردستان، سليمانى ١٩٩٩.
- ١٢-أسماعيل، د. خليل اقليم كردستان العراق- دراسة في التكوين القومي للسكان- أربيل ١٩٩٨.
- ١٣-أسماعيل، د. خليل: دابهشونى جوگرافى توركممان له عراق، گوڤارى سياسه تى دهولى، ژ ٨ كانونى دووهى ١٩٩٤.
- ١٤ گوڤاران، يوسف ميژوى سياسى توركممان له عيراقدا، گوڤارى سهنتهري ليكولينه وهى ستراتيجى، ژ ٢٣، سالى ١٩٩٨.

١٥- صمانجي، عزيز قادر: تركمان العراق بين الثوابت الوطنية والخصوصيات القومية، مجلة الثقافية الجديدة، العدد ٢٧٦، ١٩٩٧.

١٦- گوران، يوسف: رؤى سياسى تورکمان پاش سالى ١٩٩٠ گوفارى سهنتهرى ليكولينه وهى ستراتيجى، ١٢٥، سالى ١٩٩٩.

١٧- چاوپيچكه وتنكى تايبهت له گه ل بهرپرز نازاد چالاک كادرى پيشكه وتوى راگه ياندى شاخو بهرپرسى ئىستاي راديوى دهنگى گه لى كوردستان.

١٨- راديوى عيراقى نازاد، بهرنامهى رۆزى ٢٠٠١/٥/٢٠، ههروهها له بلاوكراوهى تايبهتى (الانصات المركزى) رۆزى ٢٠٠١/٥/٢١ بلاوبوتته وه.

١٩- البرنامج والنظام الداخلى للاتحاد الوطنى الكردستانى، من مطبوعات مكتب افكر واتوعية، السليمانية ٢٠٠١.

٢٠- مام جلال، التقرير العام المؤتمر الثانى للاتحاد الوطنى الكردستانى، من مطبوعات مكتب الفكر والتوعية، السليمانية، شباط ٢٠٠١.

## پاشكوى ژماره (١)

### فهريد ئەسەسەرد:

### ئەمنى قەومى لە بنچينه دا ئەمنى دەوله ته

مەسەله كانى ئەمنى قەومى ئىستا لەسەر ئاستى دنيا بەهوى نەمانى سيستمى جووت جەمسەرى و سەرلەنوى بوژانە وهى تايبهتمەنديه نەته وهديه كان، برهويكى زورتريان بەخۆ وه بينيوه. لەهه مانكاتدا ئەو بوژانە وه نەته وهديه، هاو زمانه لى له گه ل دەرپرینه كانى دانوس تاندىن و به ئاشتى چاره سەرگردنى كيشه هه لایسا وه كان. ئەمەش بوخوى گورانى گه ليكى زورى لەمەسەله كانى ئەمنى قەومى بەدوا وه ده بى.

ئەگەر چى تائىستا له كوردستادا توپژينه وه لەمەسەله كانى ئەمنى قەومى ئەوه نده زورنيه كه

تىنويىتى بشكىنى، بەلام خواستى ناوئەندە سىياس و  
كەلتورىيەكانى كورد بۇ سەردەركردن لەو  
مەسەلانەى گۇرپانكارىيەكانى دنيا ھىناويەتتە  
كاپەو، ئومىدى ئەوئەى لىدەكرى كە لەئايندەيەكى  
نزيكدا ناوئەندە ئەكادىمىيە كوردىيەكان كۆششىكى  
چاك بۇ دىتتەوئەى تايبەتمەندىيەكانى ئەمنى  
قەومى كورد بكن. بۇ زياتر شارەزابوون لە واتاى  
"ئەمنى قەومى" و پىناسە جياجياكانى و بۇ تىشك  
خستتە سەر مەسەلە پەيوئەندىدارەكان و  
سەردەركردن لە تايبەتمەندىيەكانى ئەمنى قەومى  
كورد، "فايل" بە پەسەندى زانى ئەم چاوپىكەوتتە  
لەگەل بەرپىز فەرىد ئەسەسەرد لە سەنتەرى  
لىكۆلپنەوئەى ستراتىجى كوردستان سازىكات.

«پىناسەى جياجيا بۇ ئەمنى قەومى ھەيە،  
بەبۇچوونى ئىوئە ئايا دەكرى پىناسەيەكى جىگىر بۇ  
ئەمنى قەومى دابىرى؟»

- ھۆى ئەمە بۇ ئەوئە دەگەرپتەوئە كە بۇچوونى  
جياواز سەبارەت بە ئەمنى قەومى ھەيەو ھەر  
دەولتەتلىك بەپىي بەرژەوئەندىيە سىياسى و  
ئابورىيەكانى خۆى پىناسەى دەكات. بەلام،  
ھەرچۆنىك بى، ھەموو پىناسەكان لەسەر ئەوئە  
يەكدەنگن كە ئەمنى قەومى لەبىنچىنەدا ئەمنى  
دەولتەتە.

\* بەم پىيە ئەمنى قەومى چۇن دابىن دەكرى؟

- ئەمنى قەومى بەو ئامرازانە دابىن دەكرى كە  
يەكگرتوىى و خۇشگوزەرانى و ئاسايشى و لات  
دەستەبەردەكەن و برىتتىن لە ھىزى چەكدار،  
دپلۇماسىيەت، بازركانى، كۆمەك و پىشتىوانى دەركى،  
ئابورى و ھى تر.

«بەراى ئىوئە ئەو مەرجانەى چىن كە ئەولەويەت  
دەدەن بەھەر يەك لە ھاكتەرەكانى ئەمنى قەومى؟»

ھىزى چەكداريان پەرەپىدانى ژيانى سىياسى،  
ئابوورى، كۆمەلەيتى؟ يان كارى دىپلۇماسى و  
پەيوەندىيە نىۋودەولتەتتەپەكان؟

- ئەولەويەت بەپىي جۇرو ئەندازەى ھەرەشەكە  
دىارى دەكرى. ناكرى ھەموو ھەرەشەپەك بەھىزى  
چەكدار وەلام بدىتەو. بەر لەوۋى ھىزى چەكدار  
بۇ پاراستنى ئەمنى قەومى بخرىتەگەر، دەكرى پەنا  
بىرىتە بەر دىپلۇماسىتە يا ئابلوقەى ئابوورى يا  
دروستكردى گەلە كۆمەكى سىياسى. ھەر  
ھەرەشەپەك كە گەيشتە ئەو رادەپەى بەھىزى  
چەكدار وەلام بدىتەو، ديارە بەھەرەشەپەكى  
جىددى و ترسناك دادەنرى. بەلام بەگشتى ھەر  
ھەرەشەپەك شىۋەپەكى دىارىكراوى بەرپەچ  
دانەوۋى ھەپە. بۆنمونه، ئەگەر فلان دەولتە ھەندى  
باندى تىرۇستى ناردە ناو دەولتەتتىكى تر، مەرج  
نىپە ئەو دەولتەتە بەبىانوى پاراستنى ئەمنى  
قەومىي خۇى جەنگ لە دژى دەولتەتە شەپرانگىزەكە

راپگەپەنئى بىئ لەوۋ، مەسەلەى ئەولەويەت  
پەيوەندىيە بەتوانا ھەلومەرجى تايبەتى ھەر  
دەولتەتتەكەو ھەپە.

★ رويەكى مەسەلەى ئەمنى قەومى دابىنكردى  
ئەمنى ناوخۇپە. چ پىويستە لەسەر ئاستى ناوخۇ  
جىپەجى بكرى تاكو كۆمەلگەپەكى ھۆمۇجىن  
(متجانس) يان تۆكەمە بىتە بوون و بەرگەى ھەرەشە  
دەرەكپەكانى بگرى و نەھىلى ئەو ھەرەشانە دزە  
بەكەن؟

- يەكەم و سەرەكىتەين مەرجى سەقامگىرى بارى  
ناوخۇ، بوونى حكومەتتىكى بەھىزو بەتواناپە.  
ناكرى بەبى بوونى بارى ناوخۇ خۇى لەخۇيدا  
يەكەم مەرجە بۇ بەرپەرچدانەوۋى ھەر  
ھەرەشەپەكى دەرەكى چونكە ھەرەشەى دەرەكى لەو  
كەلپانەوۋە دزە دەكا كە لەبارى ناوخۇدا ھەپە.  
بەشىۋەپەكى گشتى، لەھەموو ولاتتىكى جىھاندا

بەبىي حۆكۈمەتتىكى بەھىز ئەستەمە بارى ناوخۇ،  
بەو جۆرەي پىۋىستە، ئارامى بەخۇيەوۋە بىيىنى.

\*ئەي مەرجەكانى بونى حۆكۈمەتتىكى بەھىز چىن؟

— ھىچ حۆكۈمەتتىكى بەبىي سەركردايەتتەكى  
بەتوانا، بەبىي لەشكرىكى يەكگرتووۋ دەزگايەكى  
كارگىپرى كارامە، بەبىي پشت بەستىن بەخەلگانى  
تەكنۇكرات و پسپۇر، بەبىي بوونى ميكانيزمىك بۇ  
دروسىتكردى بىرپار لە دەزگاي دەولەتتە،  
حۆكۈمەتتىكى بەھىز نابىي لەمەسەلەي ئەمنى  
ناوخۇدا فرە دەسەلاتى و فرە مىليشىياتى،  
ھەرەشەيەكى ترسناك پىكىدىنن. حۆكۈمەت خۇي  
لەخۇيدا رىكخستنىكى كۆمەلەيەتتە. ئەگەر ئەو  
شلەزانى تىكەوت، سەرتاپاي كۆمەل شلەزانى  
تىدەكەوئ.

★ ئەگەر بەبىي لىكدانەوۋە تى  
سەركردايەتتەكى كارامە، لەشكرىكى يەكگرتووۋ  
دەزگايەكى كارگىپرى كارامە و ھىتر مەرجەكانى ھەر  
حۆكۈمەتتىكى بەھىزىن، ئەي دەبىي نەخشى  
دىموكراسى لەم بواردەدا چى بى؟

— دىموكراسى سىستىمىكە دەرفەتى باسكردنى  
گىروگرفتە سىياسى و ئابووورى و كۆمەلەيەتتەكى  
بەئاشكراۋ بەپراشكاۋى و بەبىي ترس دەرخسىنى.  
بوونى دىموكراسى بەيەكئ لە مەرامەكانى ئەمنى  
قەومى دەۋەستتە سەر فەلسەفەي ئەو رۇيمە  
سىياسىيە لەسەر كارە لەبەر ئەۋە، نۇرپىن بۇ  
دىموكراسى ۋەك ئامانچىكى ئەمنى قەومى لە  
رۇيمىكەۋە تا رۇيمىكى تر جىاۋازىي ھەيە. ئەلمانىا  
بەنمونە ۋەرگەرە. ئەلمانىا لەسايەي رۇيمى  
نازىستەكاندا دىموكراسىيە بەھەرەشەيەك بۇ سەر  
ئەمنى قەومىي خۇي دەدايە قەلەم. بەلام ئەلمانىاي

ھېلمۇت كۆل و راۋېژكارەكانى پېش ئەو، دېموكراسى  
بە ئامانجىكى سەرەكىي ئەمنى قەومى دەژمىرن.

★ ئايا و رېكەوتووه كە ناكۆكيەك لەنيوان  
بەرژەمەندىيەكانى دەولەت وەكو دامەزراۋىكى  
جېگىر روو بدات؟ ئايا رويداوه فەلسەفەى رۇمى  
سىياسى و نۆپىنى بۆ ئەمنى قەومى لەگەل  
پىداۋىستىيەكانى ئەمنى قەومى دەولەتدا  
رېكەگەوى؟

- ئەمنى قەومى كارى بەسەر فەلسەفەى سىياسىي  
ھەر دەولەتتەكەو ھەيەو بەپىي ئەو فەلسەيە  
ھەرەشەكان ديارى دەكرىن. بۆنمونه لە يەكپىتى  
سۆفەتتەي پېشو ئازادى بەپىي فەلسەفەى  
كۆمۇنىزم بەھەرەشەيەكى جەدى بۆسەر ئەمنى  
قەومى دەژمىردرا، لەكاتىكدا بەپىي فەلسەفەى  
USA يەكئ لە مەرامەكانى ئەمنى قەومى پاراستنى  
ئازادى و دېموكراسىيە. سەرنجام بۆچونەكانى ئەمنى

قەومى لە رۇمىكى تر بەپىي فەلسەفەى  
دەسەلاتدار، جياوازى ھەيە.

★ پېشتەر گوتت كە ئەولەويەتى ھەريەك لە  
فاكتەرەكانى ئەمنى قەومى پەويوھندىي بەتوانا  
ھەلومەر جى ھەر دەولەتتەكەو ھەيە، ئىستاش  
دەلتى ئەمنى قەومى كارى بەسەر فەلسەفەى  
سىياسى ھەر دەولەتتەكەو ھەيە. ئايا ناكۆكيەك  
لەنيوان ئەم دوو دەربىرەندا نابىن؟

- ئەولەويەت شتتەكەو خودى ئەمنى قەومى  
شتتەكى ترە ئەولەويەت جۆرە رىزبەندىيەكى بەپىي  
تېۋرى و سىياسەتى ئەمنى قەومى دەولەت ديارى  
دەكرى. فەلسەفەى سىياسى ھەر رۇمىك  
پرنسىپەكانى ئەمنى قەومى دەولەت دادەپىژرى.  
ئەو پرنسىپانەش بەپىي ھەلومەر جى و ھىزو توانا  
دەولەتەكە، ئەولەويەت دەدەنە مەسەلەكان.

\*ئەم سەرۋىبەندەدا رۇئىمە توتاليتارەكان چۇن

دەرۋاننە ديموكراسى؟

- رۇئىمە توتاليتارەكان ديموكراسى بەھەرەشە لەقەئەم دەدەن، لەبەرئەو ھىچ كات ئەولەويەت بەمەسەلەى ديموكراسى نادەن. مەسەلەكە رونە. كاتىك ناكۇكىيەكانى ناو كۆمەل دەكەونە سەرلىۋارى تەقىنەو، ئەم جۆرە رۇئىمانە دەكەونە بەردەمى دورپاننىك يەككىيان بەرەو ديموكراسى دەچىو ئەوويريان بەرەو شەرى ناوخۇ. بەھەئىزاردنى رىگاي يەكەم، خودى رۇئىمەكە لەناودەچى، مىسرى ناسرىستو يەككىتى سۇقىيەتى پىشو بەنمونه وەرگەرە. كاتىك ديموكراسى پاش مردنى جەمال عبدولناسر چەكەرەى كرد، ناسرىزم مرد. لەيەككىتى سۇقىيەتى پىشوش وابو كاتىك گۇرباچۇف، بەپىچەوانەى فەلسەفەى سياسىي كۆمۇنىزمەو، كەشتىي ئىمپراتۇرىيەتى بەرەو ديموكراسى لىخورى، ئىمپراتۇرىيەتى لەبەرىەك

ھەئوۋشا. ئەمە بو ئەمريكاش وايە. ئەمريكا بەبى ديموكراسى ناۋى. تا ديموكراسى بەشىك بى لەفەلسەفەى سياسى رۇئىم، ئەمنى ناوخۇ بەتۇگمەي دەمىننەتەو. لەسەردەمى جەنگى فېئنامدا ئەمريكا بۇدابينكردى ئەمنى قەومى خۇى، توشى سەر لى شىۋان ھات. لەكاتىكدا فەلسەفەى سياسىيەكەى رىزى ديموكراسى دەگەرت، ئەولەويەتى دابو بەرپشەككىشكردى ھەرەشەى كۆمۇنىزم لە فېئنام. سەرەنجام، بارى ناوخۇ شىۋانى تىكەوتو لەدەرەوۋش گورزى گورچىكىرى ناوخۇ تىسرەوئىراو بەھەزار فەلاكەت خۇى لە زەلكاوى فېئنام پىدەربازكرا.

\*لەسايەى گۇرپانەكانى دنياو سىستى نوئى جىھاندا دەرپىنەكانى دانوستاندن دىپلۇماسىەتو ئاشتىو ئارامى برەويان سەندوۋە، ئايا چەمكى ئەمنى قەومى زلھىزى دنيا، ئەمنى قەومى ولاتە

بچووكهكان و ئەمنى نۆدەولەتى ھەر لە قاوغى  
كلاسيكى خۆيان دەمىنئەتەو؟

— ئەگەر چى ئىستا ھەرەشەى بەرپابوونى  
جەنگىكى ئەتۆمى نەماو، بەلام ئەمنى قەومى  
بەچەكە گشتىيەكەى گۆرانىكى ئەوتۆى  
بەسەردانەھاتو، بەلگو لەسايەى سستەمە نوڤى  
جىھاندا ھەولئى كەمىنەكان بۆ جىيابونەو ەيا  
ساخکردنەو ەى ناسنامەى نەتەو ەى خۆيان تىنى  
سەندەو، ئەمەش بۆئەو و لاتە فرە نەتەوانەى  
دىموكراسىيان تىدا نىە و ھىشتا بەچاوى گومانەو ە  
تەماشائ لامەركەزىەت دەكەن، ماىەى ترسو  
نىگەرانىيە. ئەو و لاتانەش كەھىچ كەلئىنكىان بۆ  
بەشدارىي گەل و فرە حزبى نەھىشتۆتەو، واھەست  
دەكەن كەخۆ گونجاندىن لەگەل سستەمى نوڤى  
جىھاندا كارىكى ئەستەم دەبى.

★ ماومىەكە لە كوردستانىش زاراو ەى ئەمنى  
قەومى كەوتۆتە سەرزارو لە ناوئەندە سىياسى و  
كەلتوورىيەكاندا زۆر بەكار دى، بەلام قسەكانى تۆ  
ھەمووى تەئكىد لەسەر ئەو دەكەنەو كە ئەمنى  
قەومى پەيوەندى بەبوونى دەولتەتەو ەھىە. نايا  
دەتوانىن قسە لەسەر ئەمنى قەومى كوردبەكەين؟  
- پرنسىپە گشتىيەكانى ئەمنى قەومى كورد ھىچ  
جىاوازييەكيان لەگەل پرنسىپە گشتىيەكانى ئەمنى  
قەومى و ھەر و لاتىك نىە. نەبوونى دەولتەت رى لەو ە  
ناگرئ كە كورد ئەمنى قەومى خۆى نەبى،  
بەتايبەتى كە ئەمپۆ كورد حكومەتىكى ئىقايىمى  
ھىەو بەم پىيە ئامانجى سەركى سىياسەتى ئەمنى  
قەومى برىتى دەبى لە پاراستنى قەوارەى سىياسى  
حكومەتى ھەرپم و يەكپارچەيى خاك و  
خۆشگوزەرانى گەل كوردستان. ئەمنى حكومەتى  
ھەرپم تەنھا خۆى لە ئارەزووى مانەو ەدا نابىنى

بەلگە ئەو دەگریتەووە که ئەم حکومەتی بەی  
ترس لە ھەرپەشەیی دراوسێکان بژی.

★ ھەتە لە وڵاتانەیی که پڕۆسەیی  
دیموکراسییان تیدا بەرھەرارە کەمینەکان لەبری  
ئەو ھەرپەشەییە کە بن لەسەر ئەمنی قەومی دەتوانن  
باشتر پەرە بەدەوڵەت بدەن و سەقامگیری بکەن.  
کەمینەکان لە ئەزموونی ھەرئیمی کوردستاندا  
دەتوانن چ رۆلێکی ئیجابی لەئەمنی قەومیدا  
بگێرن؟

– مەسەلەیی کەمینەکان مەسەلەییەکی ئالۆزەو  
دەستوریکی گشتیی نیە. دیموکراسی ھەلێکی لەبار  
بۆ خۆنۆندن و خۆدەربیرینی کەمینەکان پێکدێنێ،  
بەلام مەرج نیە خواستەکان لەسەدا سەد بێنیتە دی.  
لە وڵاتیکی وەکو کەنەدا، کە لەمێژە دیموکراسی تیدا  
بەرھەرارە، ناو بەناوو لە ھەلەمەرجی دیاریکراوو  
تایبەتدا کەمینە فەرەنسایییە کە ھەرئیمی کیوبیک

دەکەوێتە جۆش و خروۆش و بزوتنەووە  
جوداخوازە کە ھەر دەمەزەرد دەکاتەووە. ئەمە  
لە وڵاتی کەدا رۆدەدا کە سیاسەتی چەوساندنەووی  
کەمینە پەپرەو ناکا.

لە کوردستان ھێچ سیاسەتێک بۆ سەرکوتکردنی  
کەمینەکان لە گۆرێ نیە. ھۆی ئەمە بۆ  
ئەو دەگەریتەووە کە گەلی کورد تا ئیستا ھێچ  
کەمینەییەکی بەمەترسی بۆ سەر ئەمنی قەومی  
خۆی نەزانێووە. گەرەترین کەمینەیی کوردستان کە  
تورکمان و ئاشورین تا ئیستا ھێچ ھەرپەشەییەکیان  
لەئەمنی قەومی کورد نەکردووە. من دەترسم ئەم  
پرسیارە لەووە ھاتبێ کە گواپە کەمینە ھەمیشە  
ھەرپەشە لە ئەمنی قەومی دەکا. لە راستیدا ئەمە  
وانیە. بونی کەمینەو ھەرپەشەکردنی لە ئەمنی  
قەومی دوو مەسەلەیی جیاوازن. لە نمونەیی  
تورکماندا، رەنگە سیاسەتی دنەدانی کەمینە  
تورکەکان بۆتە بەشێک لە سیاسەتی ھەندەرائی

ئەنقەرە، ھەولبەدات سود لە تورکمانەکانی کوردستانی عیراق وەرگری. بەلام تورکمانەکانی کوردستانی عیراق لەبەرئەووی لە ھیچ ناوچەپەگدا ۵۱٪ی دانیشتوان پیکناھینن و لەبەرئەووی ناوچەکانی نیشتهجیبونیان لیک دابراو پەراگەندنە و لە چاکترین دەرفەتدا ریزەیان ۱۵٪ی دانیشتوانی کوردستان تیناپەرئ، لەسۆنگەئەووەشەووە کە خەلکانیکی بیووی و ئاشتیخوازن و لەمیژە لەگەل کۆمەلئ کوردستاندا تیکەلبوون، ھیچ ھەرەشەپەک بۆسەر ئەمنی قەومیی کورد پیکناھینن. بەپێچەوانەو، لەمەودوا تورکمانەکان بەسود وەرگرتن لە پەيوەندییە کەلتووری و رەگەزییەکانیان لەگەل تورکیا دەتوانن نەخشیکی کاریگەر لە پەرەپیدانی ئابووری کوردستاندا بگێرن.

### \* تورکیا چۆن دەروانییەتە تورکمانەکانی کوردستانی عیراق؟

- تورکیا پەيوەندییەکی باشی لەگەل تورکمانەکانی کوردستانی عیراقدا ھەیە. ئەمەش بەشیکە لەسیاسەتەکەئ سەربارەت بەکەمینە تورکەکان لە دەولەتە دراوسێکانیدا. رەنگە ھەولیش بەدات بۆ مەرامەکانی خۆئ بەکاریان بینئ. بەلام چارەنوسی تورکمان لەگەل تورکیادا نیە بەلکو لەگەل کوردستانی عیراقدا. جوگرافیا لە مەسەلەئ کەمکردنەووی تەئسیری تورکیا لەسەر تورکمان نەخشیکی کاریگەر دەگێرئ. بی لەو، پەراگەندەئیی و ریزەئ کەمی دانیشتوانی تورکمان ھەلیکی زۆر بۆ وابەستەبوونی تورکمان بەسیاسەتەکانی ئەنقەرەو ناپەرەخسینئ.

★ ئايا توركييا بىر لەومناكاتەوہ كە بەبىانوى  
فرياگەوتنى ھاوپرەگەزەكانى خۇى، وەك چۆن  
ھېرشى كرده سەر قوبرس، ئاواش ھېرش بگاتە سەر  
كوردستانى عراق؟

- نەخىر. مەسەلەى قوبرس و مەسەلەى  
كوردستان زۆر لىك جىاوازن. لە قوبرس تورك و  
يۆنان دانويان پىكەوہ ناكولئ و لە مېژە يەكتريان  
خۇشناوى. ناكۆكئىيەكە تەنھا دورايىەكى سىاسى نىە،  
بەلگو دورايىەكى مېژووئى، دىنى، ئەتنىكىشى ھەيە.  
بەداخەوہ پاش مەكارىؤس كەسىكى وا لە قوبرس  
ھەئەكەوت كە يەكپارچەيى دورگەكەى پى  
بپارىزى.

بى لەوہى پەيوەندىيەكى روحى لەنئوان  
توركەكانى قوبرس و توركييا ھەيە. جوگرافىاش ھەل  
پىگ گەيەشتنى ھەردو بەرى باكورى قوبرس و  
باشورى توركيياى ئاسان كرددوہ. ھەركەسىك

بەسوارى پاپۆر بەماوہى سەعاتىك لە باكورى  
قوبرسەوہ دەگاتە ھاتاي (HATAY).  
توركيا ناتوانى كوردستانى عراق و قوبرس  
بەيەك پىوانە بكىشى و ئەوہى لەوى رويداوہ لىرەوہ  
دوبارە نابىتەوہ.

سەرچاوہ:

گۆقارى سەنتەرى لىكۆئىنەوہى ستراتىجى، ژمارە ۱۴، سانى  
چوارەم، تەموزى ۱۹۹۵.

## پاشکۆی ژماره ( ۲ )

**\*تورکمان ۱۰/۱۲٪ دانیشتوانی ههریمی  
کوردستان پیکدینن**  
**\*تورکیا له سالی ۱۹۲۶ هه له روی  
قانونیهوه دهستی له ویلایهتی موسل  
هه لگرتوه**

یوسف گۆران پسیپۆری کاروباری تورکمانهوه  
ئێستا تا چهن دین لیکۆلینهوهی له سهه مهسهلهی  
تورکمان و تورکیا و زمانی تورکی بلاوکردۆتهوه، تایم  
چاوی پی کهوتو سهبارت به مهسهلهی تورکمان  
له ههریمی کوردستاندا چهند پرسیاریکی لیکرد.

**\*ماوهیهک باس له مهسهلهی تورکمان دهگری له  
کوردستان. سههتا دهمانهوی له وهه دهست پیکهین  
که ئایا تورکمان له کوردستاندا له چ شوینیک دان؟**

- به پیی دابه شیبونی جوگرافیایی تورکمان چ له  
کوردستاندا چ له عیراقددا دیاره شوینی سههه کییان  
له ناوچهی کهرکوک، به تایبهتی ناو شاری کهرکوک و  
باشوری. جگه له وه ریژهیهکی تورکمان ههیه  
له ههولپرو ته له عههرو ههندی ناوچهی وهک کفری و  
دوز.

### ★ ژمارهیان چهنده؟

- به پیی سهه رژمییری سالی ۱۹۵۷ که باشترین  
سهه رژمییره له میژیوی عیراقددا، ریژهی تورکمان ۲٪ی  
دانیشتوانی عیراق بوه. ئیتر له و روانگه شهوه که  
ژماره ی ئیستای دانیشتوانی عیراق ۲۵- ۲۶ ملیۆن  
دهبی، کهواته ژماره ی تورکمان له نیوان ۵۰۰ تا ۶۰۰  
هه زارددهبی.

★ هەندئ كەس لەو دەترسن ولاتىكى وەك  
**توركيا وەك چۆن دەخالەتى لە قوبروس كرد، ئاواش**  
**بەبىانوى توركمانەو دەخالەت لە كوردستان بكا.**  
 - لەراستیدا زۆر ئاساييه توركمان و توركيا  
 هاوسۆزىيان لەنيواندا بى چونكە ئيمە خۆمان  
 زۆر جار هاوسۆزىيان لەگەل بزوتنەو پەرچەكانى  
 ترى كوردستان هەيه. ديارە هەندئ جار دەولەتان  
 بەقازانجى خۆيان ئەو هاوسۆزىيه بەكاردينن. بەلام  
 جياوازيهكى زۆر لەنيوان قوبروس و كوردستان  
 هەيه.  
 ھۆيه جوگرافى و ميژووييهكان زۆر جياوازن.  
 لەپرووى ميژووييهو پەيوەنديهكى پتەو لەنيوان  
 توركياو توركمان نيه. راستە هەندئ فاكتهرى  
 هاوبەش لەم روو هەيه وەك هاوسۆزى و زمان  
 بەلام پەيوەنديهكە پتەو نيه لەرووى قانونيهو،  
 سالى ۱۹۷۴ كاتىك توركيا چوہ ناو قوبروس، پاساوى  
 ياسايى خۆى هەبوو چونكە لە ديباجەى سالى ۱۹۶۰ى

دامەزراندنى دەولەتى قوبروس، توركيا شان بەشانى  
 يۆنان و بریتانیا زامنى دەولەتى قوبروس بوو.  
 كاتىك دەولەتى قوبروس دامەزرا، بنەمايهكى فدرالى  
 هەبوو و سالى ۱۹۷۴ ترسى ئەو هاتە ئاراوہ كە  
 يۆنانىيەكان قوبروس بە يۆنانەوہ بلكينن. بۆيه  
 توركيا هەستى بەو هەرەشەيه كردو لەژير چەترى  
 پاساوه ياساييهكە تەداخولى كرد.  
 ليرە مەسەلەكە وانیه، توركيا لە سالى ۱۹۲۶وہ  
 دانى بەو هەدا ناوہ كەئەم ناوچەيه سەر بەعيراقە.  
 جگەلەوہ جوگرافيا يارمەتى توركيا نادا بۆ گەيشتن  
 بەكەركوک. هەر وەها ژمارەى توركەكانى قوبروس  
 زۆر لە ژمارەى توركەكانى ئيرە زۆرتەرە. جگەلەوہ  
 زۆر فاكتهرى ئىقلىمى ريگرن لە دەستپوهردانى  
 توركيا لە كوردستاندا بەبىانوى توركمانەوہ. سەرنج  
 بەدەن كە قوبروس تاكە دەولەتە كەدزى ئيران و  
 هەموو دەولەتە عەرەبىيەكان دزى ئەو  
 دەستپوهردانەن. لەبەرئەوہ پارسەنگى هيژ

لەناوچەكەدا دەرفەتی ئەوھنادا سیناریوی قوبرس  
لەكوردستاندا دوبارەبیتەوہ.

★ تورکمانەکانەکان ژمارەى خۆیان دەگەيەننە  
سى ملیۆن و نیو نەخشەيەگیشیان دروست کردوہ  
چەندین شاری کوردییان تیخستوہ گوايە ئەو شارانە  
بەشیکن لەنیشتمانی تورکمان نشین.

– دیارە لەناو تورکمانەکاندا ھەندئ لەلایەنە  
رۆشنیرەکان ئەم پروپاگەندانە بلاودەکەنەوہ، بەلام  
کاتیئە مەسەلەكە دیتە سەرداواى سیاسى،  
تورکمانەکان رۆژئ لەرۆژان ناتوانن بەم شتانەوہ  
بچنە سەر میزی وتووێژ و بلین گوايە ئەوان  
ژمارەیان سئ ملیۆن و نیوہ. جگە لەوہ ھەموکەس  
ئازادە خەوبینی بەلام لەژیانی واقعییدا ناتوانئ  
بەپیی ئەوہی لەخەودا دیویەتی ھەئسوکەوت بکا.

★ خالیکی تر لەم مەسەلەيەدا ھەيە. ئەويش  
ئەوہيە كە تورکيا لە میساقى میلییدا ویلايەتی  
موسل بە بەشیک لە تورکيا دادەنئ.

میساقى میلیى بۆ سالی ۱۹۱۹ دەگەریتەوہ ئەم  
مەسەلەيە لە پەرلەمانی تورکيا لە سالانی  
۱۹۲۱ و ۱۹۲۲ و ۱۹۲۵ گفتوگۆيەکی زۆری لەسەرکرا بەلام  
لەدوایییدا ئەم مەسەلەيە لەسەر دەستی کۆمەلەى  
گەلان یەکلاکرایەوہ، ویلايەتی موسل بەعیراقەوہ  
لیکنرا. دواتر خودی مستەفا کەمال گوشاری خستە  
سەر پەرلەمان تا دان بەکۆتایی ھاتنی مەسەلەى  
موسلدا بئین. بەلگەنامە تورکییەکان نیشانی دەدەن  
كە تورکيا لەسالی ۱۹۲۶ بەدواوہ لەروى قانونیەوہ  
دەستی لەم ناوچەيە ھەلگرتوہ.

★ باس دەکری كە بەرەى تورکمانی ھەندیک  
زەویى لەناوچەى سلیمانى کریوہ. ئایا ئەم

## مەسەلەيە پەيوەستە بەو شتانەي كەپشتر باسماڭ كرد؟

— ديارە مەسەلەي زەوي كېرپن يەككە  
لەسادەترين مافي ھەر ھاوولاتيەك. ئيمە پيش  
ھەموشتيك دەئيت توركمانەكان لە كوردستاندا  
ھاوولاتي پلە دونين مافي ھاوولاتيون لەھەر  
ولاتيكدە لەمافي ياساييەو دەست پى دەكا ئينجا  
دەچيتە سەر مافە كۆمەلايەتى و سياسايەكان.

يەككە لەسادەترين مافەكانى يەكسانى بەرامبەر  
بەياسا مافي خاوەنيتيە، واتە مافي ھەبى شتېكرى و  
ھاتوچۆ بكا مادام ولاتەكە بەھى خۆي دەزانى  
شتيكي زۆر سروسشيە كە مرؤف لەو شوينەي  
ئارەزووي لايەتى زەوي بكرى بۆ نمونە زۆر ئاسايە  
كورديك لەبەسرە يان توركمانيك لە بەغدا يان  
عەرەبىك ليرە، لەسليمانى زەوي بكرى مەسەلەكە  
پەيوەندى بەووە ھەيە كە ئايا ئيمە توركمان بە  
ھاوولاتي دادەنئين يان نا؟ ئەگەر ھاوولاتي بى،

كەواتە ھەموو مافي ھاوولاتي ھەيە، ئەگەر  
ھاوولاتيئىش نىە ديارە ئەو مافي زەوتدەكرى.

## \* مەسەلەكە لەو روانگەيەو ناسروسشيە كە بەردى توركمانى دان بە حكومەتى ھەريمدە نانى؟

— ئەگەر مەبەست ئەوھبى كە بەردى توركمانى  
زۆر بەرونى و بەنوسراو دانى بە حكومەتى ھەريمدە  
نەناو، ئەو راستە بەلام بەردى توركمانى بەكردووە  
دانيپداناوو تەنانەت نامادەش بون پۆستى  
وھزاريشى ليوەرگرن. سالى ۱۹۹۲ و ۱۹۹۴ توركمانەكان  
رازيبون بەشداربن لەحكومەتى ھەريمدە بەلام  
مەرجى قورسيان دانابوو. رازيبونەكە بەتەنھا خۆي  
لە خويدا دانانە بە حكومەتى ھەريم.

## \* بەلام توركمانەكان تا ئىستا رۆژنامە بەزمانى عەرەبى دەردەكەن و ئەگەر بەتوركى دەريبەكەن

بەپىتى لاتىنى دەرىدەكەن، تا ئىستا ھىج شتىكىيان

بەزمانى كوردى دەرنەكردوھ؟

- پىم وايە ئەمە پەيوەندى بەكلتوورى  
تورکمانەوہ ھەيە چونکە تورکمانەکان خويندنيان  
بەزمانى عەرەبى بوہو لەم سۆنگەيەوہ کەم  
رۆشنيىرى تورکمان ھەيە کوردى بزانيان مامەلەئە  
لەگەل زمانى کوردیدا کردبى.

بەپراى جەنابت چارەسەى مەسەلەى

تورکمانەکان لە چوارچىوہى ھەريىمى کوردستاندا

يان لە چوارچىوہى عيرافتيكى ديموکارتى فرە

حزبیدا چۆن دەکرى؟

- ئيمە دوو پيوانەمان ھەيە بۆ مامەلەکردن  
لەگەل کيشەى تورکماندا. يەکەميان ئەوہيە کەمافى  
کەمينەبون بۆ کەمينەکانى کوردستان بسەلمين و  
دوہميان ئەوہيە کە وەکو ھاوولاتی مامەلەيان  
لەگەلدا بکەين. ديارە تورکمانەکان ھەندى شوينى

کوردستاندا ژمارەيەكى بەرچاوى دانىشتوانى ئەو  
شوينانە پيکدينن. بۆ نمونە، لەکەرکوک. دەتوانن  
بلىن تورکمان ۱۰% تا ۱۲ى دانىشتوانى ھەريىمى  
کوردستان پيکدينن ئەمەش وادەکات مافيان ھەبى  
شادبن ھەندى مافى ئيدارى و کەلتوورى بۆ نمونە،  
ئەگەر ئيدارەى پاريزگاي کەرکوک بکەويتە دەست  
خۆمان شتيكى زۆر سياسيه کە قائمقامى يان  
جيگرى پاريزگاي کەرکوک تورکمان بى چونکە  
ژمارەى دانىشتوانى کەرکوک بوراي ئەمە دەدا. خوى  
لەخويدا ھەم مافتيكى ياسايى ھەم مافتيكى  
ئيداريشەو تا رادەيەکيش ماناي مافى سياسيش  
دەگەيەنى.

بەتورکمان؟

- لەرووى ميژوييەوہ ئۆتۆنۆمى بەناچەيەكى  
ديارىکراو دەدرى، گيروگرفتسى تورکمان چ  
لەکوردستانداو چ لە عيرافدا، ئەوہيە کەيەک شوينى

نىشتە جېبۇنيان نىيە كەتيايدا رېژەيان زياتر بى لە  
۵۰٪ بەلام با بلىين دەكرى ئۆتۈنۈمىيەكى ئىدارىيانە  
لەشويىنانەى كە دەتوانن ئىدارەى بىكەن ئەگەرچى  
لەھىچ جىيەك ۵۰٪ پىك ناھىين، مەگەر لە چەند  
گەرەكىكى شارى كەركوك نەبى. ئەمەش گىروگرفتى  
ھاتوچۇ بەرپۆھبەردن دروست دەكا.

سەرچاۋە:

رۇژنامەى تايم ژمارە ۲۳ ۱۹ ى حوزەيرانى ۲۰۰۲

## پاشكۆى ژمارە ( ۲ )

### توركيياو توركمان و كورد

زۇرجار لەچەندىن كەنالى رەسمى و نارەسمى  
توركيادا بەرپرسان و سىياسەتمەدارانى تورك ئەو  
دوپاتدەكەنەو كە پىويستە ئىدارەى كوردى  
لەكوردستانى عىراق رەچاوى مافە رۇشنىپىرى و  
سىياسى و ياسايىيەكانى توركمانەكان بىكات، بەو پىيەى  
كە توركمانەكان كەمىنەيەكى بەرچاوى ناوچەكەن و  
دەبى نوپىنەرى شەرى خۇيان لەھەر پروسەيەكى  
سىياسى، ئىستاو لە پاشەپۇژدا، ھەبى.

ئاشكرايە كە مەسەلەى مافى كەمايەتى ھىچ  
كاتىك لەلايەن ئىدارەى كوردى رەتنەكراوتەو،

بەلگۈ بەيپچەوانەۋە پېدەچى توركمانەكان لەھىچ كاتىكدا ۋەك ئەۋەى ئىستا لەكوردستاندا ھەيە ئەۋەندە دەسكەۋتى رۇشنىبىرى . سياسىيان بەدەسنەھىنابى، بۇيە لىرە قسە لەسەر خودى رەۋايەى مافى كەمىنە نىيە، بەلگۈ قسە دەربارەى ئەۋەيە كە كى باسى ئەۋ مافە دەكا.

حكومەتى ئەنقەرە كاتىك لەكوردستانى عىراق باس پىۋىستى دەستەبەرگەردنى ھەموو مافىكى سياسى و رۇشنىبىرى و ياساى بۇ توركمانەكانى كوردستان دەكا لەھەمانكاتدا پىۋايەت ئەگەر زمانى كوردى لە توركيا بەرەسمى بناسرېت ئەۋە دەپىتە ھۆى ئازاۋەنانەۋە، لە ئاكامدا ئەمنى قەومى توركيا دەكەۋىتە بەرمەترسىيەكى گەۋرەۋە! ئەگەر بىت و لەرووى سياسىيەۋە ئەم دوو ھەلۋىستە جىاۋازو دژ بەيەكەى ئەنقەرە شىبكەينەۋە دەبىنن كە ھەلۋىستەكە لەۋدەچى كە يارىيەكى سياسى بەپىى

بەرزەۋەندى تايبەتبىت، چونكە مەسەلەكە لىرە رادەربىرېن نىيە بەرامبەر بە ھەلۋىستىكى سياسى دىارىكراۋ بەلگۈ رادەربىرېنە بەرامبەر بەخودى تىرۋانن و پراكتىكەگەردنى دىموكراتىيە لەۋلاتىكدا كەدەمىكە سۈرە لەسەر ئەۋەى سىستىمى سياسى خۆى دىموكراتىيە و بەپىى بنەماكانى دىموكراتى ھەلۋىستەۋت دەكات.

دىموكراتىيەت پىش ھەموو شتىك رىگەيەكە بۇ ژيان بەرلەۋەى ھەلۋىستىكى سياسى بىت، ئەۋە دەۋلەت و كۆمەلەى كە دىموكراتىيەت دەكاتە ئامانجى سەرەكى خۆى پىۋىستە بەر لەھەمووشتىك بنەماكانى دىموكراتىيەت لەبىرۋبۇچۋونى سياسى خۆى بچەسپىنېت. بۇ نمونە كاتىك ئەنقەرە نىگەرانى خۆى لای واشنتون سەبارەت بە داۋاكارى كوردەكانى عىراق بۇ پەپرەۋكەردنى سىستىمى فىدرالى لەعىراق باسكردو داۋاى لىكرد كە واشنتون داۋا

لەكوردەكان بكات واز لەدروشمى فیدرالیزم بئینن، ئەمریکییەكان لەوەلامدا وتیان ئیمە ناتوانین ئەو بەكوردەكان بئینن چونكە خودى وڵاتە یەكگرتووەكان لەسەر بنەمای فیدرالیزم دروست بوو. واتە لێرە دەولەتێكى بەهێزى وەك ئەمريكا بەم بۆچونەى ئەنقەرە قایل نەبوو چونكە هەستىکرد ئەمە بەشێكە لە ئەخلاقى سیاسى ئەمريكا كە هیچ كاتێك ناتوانى پێشێلى بكات.

ئەگەر ئەنقەرە بەلایەووە گرنگە دیموكراتى لەتوركيا بچەسپى پيوستە پيش هەموو شتێك بنەماكانى ديموكراتيهت وەك ئازادى بىروپراو ئاخافتن بەزمانى زگمك، لەژيانى سياسى توركيا بچەسپىنى. ديموكراتيهت داوامان لىدەكەت لەمەسەلە بنەرەتیهكاندا لەگەڵ خۆمان و بىروباوەرمان راستگۆيى مسداقيهت بۆ سياسەتەكان پەيدادەكەت.

بەپێچەوانەووە هەر سياسەتێك مۆريێكى دوپويى پيوەدياربىت ئەوا پەپرەوانى ئەو سياسەتە توشى ناوژرانی سياسى و متمانه پینەکردن دەكەت.

سەرچاوه:

رۆژنامەى تايم، ژمارە ١٩ رۆژى ٢٠ى نيسانى ٢٠٠٠.  
گۆشەى "روانگە": نوسىنى يوسف گۆران

## پاشكۆي ژماره ( ۴ )

### توركمان و توركييا

له سه ره تاي دروستبوني دهولته تي عيراقه وه سيچار مه سه له ي بارودوخي توركمانه كانى كوردستانى عيراق كه وتوتته به رباس و ليكولنه وه. يه كه مجاريان له سه ره تاي دروستبوني دهولته تي عيراق بوو كاتي ك مه سه له ي ولايه تي موسل جبي مشتومري بريتانيا و توركيابوو، جاري دووهم پاش روداوه كانى سالى ۱۹۵۸ كه تاكو سالى ۱۹۶۳ دريژهي كي شا، پيده چي جاري سيهم له م فوناهي ئيستابيت كه باس له ليدانى عيراق و سه ره له نوئ ريخستنه وه ي پيگهاته سياسي كه ي دهكري

ئه گه ربيت و به وردى بروانينه بارودوخي دهركه وتنى مه سه له ي توركمان له عيراق و كوردستان

دهبينين كه له هه رسى جاره كه هو ي سه ره كي وروژاندى مه سه له كه هو كاري ده ركى بووه، ئه م بوچوونه ئه وكات نه ته وه په رسته عه ره به كان و به عسيه كان هاندر و پالپشتى سه ره كيى توركمانه كان بوون.

له راستيدا بوونى هو كاري ده ركى بو دهرخستن و به هيژبوونى داواكاري سياسى توركمان ئه و مافه له توركمانه كان ناسينته وه كه مه سه له ي توركمان له عيراقدا مه سه له يه كي ره وايه و به نده به پيشيلكردى مافه روشنيري و سياسيه كانى كه مينه يه ك كه ريژه يه كي به رجاوى ئه م كومه لگايه پيكدين، به لام گريدانى ئه م مافه ره وايه ي توركمانه كان به هاوكيشه و هيژه ئيقليميه كان، به تايبه تي توركييا، مه سه له ي توركمانى له چوارچيوه سروشتيه كه ي ده رده كاو مورككي ئيقليمي به م مه سه له يه ده به خشى و ئه مه ش پيناچى بتوانى خزمه تي داخوازه روشنيري و سياسيه كانى توركمانه كان بكات.

سەربارى ياسىرىدىن ۋە جەختىرىدىن توركەكان  
لەسەر گىرىنگى دەستەبەرىرىدىن مافى سىياسى ۋە  
رۇشنىرى بۇ توركەكان لەعىراق داۋ سەربارى ئەۋ  
يارمەتىيە دارايى ۋە لۇجىستىكىانەى كە بۇ  
توركەكانەكانى عىراق ۋە بەرى توركەكانى فەراھەمىيان  
دەكات، بەلام پىناچى ئەنقەرە سىياسەتىكى رون ۋە  
ئاشىراى سەبارەت بە توركەكانەكانى عىراق ھەبى.

ئەزمونى دە سالى پەيوەندىيەكانى رابردوۋى  
توركيا لەگەل ئەرمىنيا ۋە يۇنان ۋە بولگارىيا ئەۋەى  
نىشاندا كە توركيا زۇر بەتەنگ سۇزۋازى  
نەتەۋەبىيەۋە نىيەۋە زىاتر لەھەۋلى بەرژەۋەندى  
تايبەتى خۇيەتى، ئەگەر مەسەلەى قوبروسى  
لېدەرگەين دەبىنن سىياسەتى دەۋەى توركيا  
رەھەندىكى نەتەۋەبىيەى تايبەتى نەبەۋە، ئەم جۇرە  
سىياسەتە پىۋىستە ۋە لە توركەكانەكانى عىراق بىكات  
كەزىاتر لەھەۋلى خۇگونجاندىنن لەگەل دەۋرۋەبەرى  
خۇيان سىراتىجىكى رون ۋە پىشتەستوۋ بە ئىمكانات ۋە

ھىزى تايبەتى خۇيان دابىرپۇن، چۈنكە تەنھا بەم  
جۇرە سىياسەتە دەتوانن سۇزى نەتەۋەۋە كەمىنەكانى  
ترى عىراق بۇ خۇيان مەسۇگەرىبەن.

سىراتىجى پىشت بەستىن بەھىزى دەرىكى بۇ كەمىنە  
بچوك ۋە زىردەستەكان سىراتىجىكى مەترسىدارە  
چۈنكە ئەم سىراتىجە لەسەر بنەماى "ھىچ شتىك  
يان ھەمووشتىك" دارپۇراۋ، بۇيە باشتىن رىگا بۇ  
دەستەبەرىرىدىن مافى كەمىنەبەكى ۋەكو توركەكان  
تەنھا بەنرىكبونەۋە لە ھىزە ناخۇبىيەكان ۋە دارپىتىنى  
سىياسەتىكى ۋەقىيەنەى كە رەچاۋى قورسايى  
دىموگرافى ۋە جوگرافى توركەكان لە كوردستانى عىراق  
بىكات دىتەدى.

سەرجاۋە:

رۇژنامەى تايىم، ژمارە ۱۵۱ رۇژى ۱۸ شۇباتى ۲۰۰۲.  
كۇشەى "روانگە" .. نوسىنى يوسىف كۇران

پاشکوی ژماره ( ۵ )

خشته (۱): دانیشتوانی تورکمان له عیراق به پیی

ریژه له پاریزگاکان (۱۹۲۰-۱۹۷۷)

پاریزگا	۱۹۲۰	۱۹۵۷	۱۹۷۷
موسل	%۱۱,۱	%۴,۸	%۰,۸
ههولیر	%۶,۲	%۲,۵	%۱۰,۶
سلیمانی	%۰,۳	-	%۰,۱
کهركوك	%۲۰,۳	%۲۱,۴	%۱۶,۴
ههریمی	%۹,۲	%۷,۳	%۳,۳
کوردستان			
پاریزگاکانی	-	۰,۲	%۰,۲
تر			
عیراق	%۲,۴	%۲,۱	%۱,۱

سهرچاوه: کتیبی (اقلیم کردستان العراق- دراسة في

التكوين القومي للسكان)

د.خلیل اسماعیل محمد، أربیل ۱۹۹۸، ل ۷۷.

خشتهی ژماره (۲):

دانیشتوانی ویلایهتی موسل به پیی نهوهو لیواکان له

راپورتی کومه لهی گهلانی سالانی ۱۹۲۵.

لیوا	کورد	عهرهپ	تورکمان	مهسیج	جولهکه
			ن	ی	
موسل	%۲,۷	%۳۹	%۳,۲	%۱۸	%۲,۵
ههولیر	%۸۹	%۶,۱	%۱,۵	%۲	%۱,۴
سلیمانی	%۹۹,۲	-	-	-	%۰,۸
کهركوك	%۴۲,۵	%۲۱,۹	%۲۳,۴	%۲,۲	-
سهرجه م	%۶۵,۲	%۲۰,۲	%۴,۸	%۷,۷	%۱,۵
ویلایهتهکه					

سهرچاوه: اقلیم کردستان العراق، ههمان سهرچاوهی

بیشوو. ل ۱۴۵.

خشتهی ژماره (۳):

ریژهی زیادبونی دانیشتوانی تورکمان له عیراقدنا به بی

پاریزگان (۱۹۲۰-۱۹۷۷) %

پاریزگان	۱۹۲۰	۱۹۵۷	۱۹۶۵	۱۹۷۷
موسل	۳۳,۳	۲۶,۵	۲۷	۷,۳
ههولئیر	۱۳,۷	۵	۱	۶,۵
سلیمانی	۰,۷	-	-	۰,۶
کهروک	۴۵,۵	۶۱,۳	۶۴	۶۹,۱
ههریمی کوردستان	۹۲,۸	۹۲,۸	۹۲	۸۳,۳
پاریزگانانی تر	۷,۲	۷,۲	۸	۱۶,۵

سه رچاوه:

اقلیم کردستان العراق. هه مان سه رچاوهی پیشو ل ۷۶

نه خشی ژماره (۴):

دانیشتوانی تورکمان له عیراق (۱۹۲۰-۱۹۷۷)

سالی	ژماره یان (به هزار)	ریژهی یان له عیراقدنا
۱۹۲۰	۶۰	۲,۴%
۱۹۴۷	۹۰	۲%
۱۹۵۷	۱۳۶	۲,۱%
۱۹۶۵	۱۴۵	۱,۸%
۱۹۷۷	۳۶۰	۱,۱%

سه رچاوه:

لیکۆنیار به کل وهرگرتن له چهند سه رچاوهیه ک دروستی

کردوه

خشتهی ژماره (۵):

پیکهاتهی نه ته وایه تی پاریزگای کهرکوک (۱۹۲۴)

نه ته وه	ژماره یان	ریژه یان
کورد	۴۷۵۰۰	%۴۲,۵
عه ره ب	۲۶۰۰۰	%۲۳
تورکمان	۲۵۶۵۰	%۲۸
مه سیجی	۲۴۰۰	%۲

سه رچاوه:

د. فاضل حسین، مشکلة الموصل. ل ۱۲۱

خشتهی ژماره (۶):

پیکهاتهی نه ته وایه تی پاریزگای کهرکوک به پیی

سه ر ژمییری سائی ۱۹۵۷.

نه ته وه	ژماره	ریژه
کورد	۱۸۷۵۹۳	%۴۸,۳
عه ره ب	۱۰۹۶۲۰	%۲۸,۲
تورکان	۸۳۳۷۱	%۲۱,۴
مه سیجی	۱۶۰۵	%۰,۵

سه رچاوه:

المجموعة الاحصائية لتسجيل عام ۱۹۵۷ ألوية الموصل، أربیل

و السليمانية و كركوك، وللعراق، الجدأول رقم ۱۶.

نه خشه‌ی ژماره (٧):

پیکهاته‌ی نه‌ته‌وايه‌تی پاريزگای هه‌ولير سالی ١٩٢٤  
به پيی را پورتیکی کومه‌له‌ی گه‌لان ١٩٢٤

نه‌ته‌وه	ژماره‌یان	ريژه‌یان
كورد	١٧٠٧٥٠	%٨٥,٥
عه‌ره‌ب	١١٧٠٠	%٦
مه‌سیحی	٣٩٠٠	%٣,٦
تورکمان	٢٧٨٠	%٢,٥
جوله‌که	٢٨٥٠	%٢,٤

سه‌رچاوه:

د.فاضل حسین، مشکلة الموصل. ص ١٢١.

نه خشه‌ی ژماره (٨):

پیکهاته‌ی نه‌ته‌وايه‌تی شاری هه‌ولير به پيی  
به‌رژمیری سالی ١٩٥٧.

نه‌ته‌وه	ژماره	ريژه
كورد	٢٤٣٣٢٥	%٨٩
عه‌ره‌ب	١٧٩١٥	%٦,٥
تورکمان	٦٨٧٣	%٢,٥
مه‌سیحی	٤٦٨٩	%١,٨

سه‌رچاوه:

المجموعة الأحصائية لتسجيل عام ١٩٥٧، ألوية الموصل،  
اربييل و السليمانية و كركوك، العراق، الجدول رقم ١٦.

٢٥٢	٧	نەتەوێ جییه...؟	ن. ئیرنست رینان و. کامیل محمد قەرەداغی	٢٠١٠
٢٥٨	٨	پەرلەمان - سەرھەڵدان و پێکھاتە و نەرکەکانی	ئامادەکردنی عادل عەلی	٢٠١٠
٢٥٩	٩	الحصانة البرلمانية في قانون انتخاب برلمان كوردستان - العراق ومشروع دستور اقلیم كردستان	د. شۆرش حسن عمر	٢٠١٠
٢٦٠	١٠	ئابین و مۆدێرنە	مستەفا مەلەکیان و. لەعەرەبیەو یاسین عومەر	٢٠١٠
٢٦١	١١	المدارس السياسية الثلاثة في العراق و امكانية التعايش السلمي فيما بينها	فرید اسسرد	٢٠١٠
٢٦٥	١٢	پێگەی میدیا لەهەڵبژاردنی سەرۆکایەتی ئەمریکادا	رێبین حەسەن	٢٠١١
٢٦٦	١٣	مميزات النظام الفدرالي	د. شورش حسن	٢٠١١
٢٦٧	١٤	جیهانگیری، فاکتەر و گرفتهکانی دیموکراسی	مەلا بەختیار	٢٠١١

### زنجیره‌کانی هۆشیاری

ن. ز. هۆشیاری	بابەت	نووسەر و وەرگێڕ	سالی چاپ	
٢٤٥	١	کوردەکان و مافی چاره‌ی خونووسین	ن. ئیسماعیل بێشکچی و. ره‌وا حاجی	٢٠١٠
٢٤٦	٢	سیستمی سیاسی سوئیسرا	خەلیل عەبدوڵلا	٢٠١٠
٢٤٧	٣	ئابین و دەولەت لەمیسری سەردەمی محەمەد عەلی پاشادا	فرید ئەسەسەرد	٢٠١٠
٢٥٠	٤	ناوچە جیناکۆگەکان، ئایندەو ناسۆکانی چاره‌سەر	تەحسین نامیق	٢٠١٠
٢٥١	٥	بەعەرەبکردن و بەجولەکه‌کردن	فرید ئەسەسەرد	٢٠١٠
٢٥٢	٦	ئابین و نازادی بیرورا	ن. عەبدولرەحمان مونیف و. عوسمان حەسەن شاگر	٢٠١٠

	و. كاوسين بابەكر	عملانيەت		
۲۰۱۱	ئەنوەر حەسەن بازگەر	مۆدۇلى حزبىيەتى لەكوردستان	۲۵	۲۹۵
۲۰۱۱	د. حميد عزيز ترجمة: محسن بني ويس	فلسفة الديمقراطية الاجتماعية	۲۶	۲۹۶
۲۰۱۱	ن. مۇرىس بارىيە و. عوسمان حەسەن شاكر	دەولەتشارى دېرىن	۲۷	۲۹۷
۲۰۱۱	ن. نىنيان سمارت و. ياسين عومەر	ئاين و سىياسەت	۲۸	۲۹۸
۲۰۱۱	ن. خەلىل عەبدووللا	بەجىنۇسايىدناسىنى ئەنقال	۲۹	۲۹۹
۲۰۱۱	فەرىد ئەسەسەرد	جىئۇپۇلەتىكى كوردستان	۳۰	۴۰۰
۲۰۱۱	د. جەمىد حەسەن كازم و. عادل عەلى	دېموكراسى و بىنەماكانى گەشەپپدانى سىياسى	۳۱	۴۰۱
۲۰۱۱	نىياز سەئىد عەلى	پۇلىنكردىن ھەلۋىستەكان پېش پىرۇسەى ھەلۋاردن و دەنگلن	۳۲	۴۰۹

۲۰۱۱	فريد اسسرد	پەيدابوونى عملانيەت	۱۵	۳۶۸
۲۰۱۱	ن. محمد رەزا شالگونى و. عوسمان حەسەن شاكر	ئىسلام و مۇدېرنە، ئىسلام لەبەردەم ئەگەرى عملانيەتدا	۱۶	۳۶۹
۲۰۱۱	د. نورى تالەبانى	سىياسەتى رووخسارى نەتەوھىي كەرگوك	۱۷	۳۷۸
۲۰۱۱	ن. مايكل لىزنىيېرگ و. كارزان مەمەد	ئەنقال لەكوردستانى عراق	۱۸	۳۷۹
۲۰۱۱	بەختيار جەبار شاوھيس	ئۆپۇزسىيۇن لەچەمكەوہ بۇ ئەرك	۱۹	۳۸۰
۲۰۱۱	عابد خالد رەسول	بەشدارىكردىن سىياسى	۲۰	۳۸۱
۲۰۱۱	ن. عەبدووللا عەنزى و. سەھەردار عبدالكرىم	سىستىمى فیدرال لەدەولەتى ئىماراتدا	۲۱	۳۸۲
۲۰۱۱	خەلىل عەبدووللا	كوردو پرسى دانپېدانانى دەستوورى	۲۲	۳۸۳
۲۰۱۱	عادل عەلى	تيرۇرىزم ھەپەشەو مەترسىەكانى	۲۳	۳۸۴
۲۰۱۱	ن: ئاستىن كلاين	سىكۇلارىزم بەزمانى سادە -	۲۴	۳۸۷

٢٠١١	د. شورش حسن عمر	النضال الدستوري للاستاذ ابراهيم احمد في العراق الجمهوري	٣٣	٤١٣
------	-----------------	---	----	-----

**بلاوکراوهکانی**  
**ئه کادیمیای هۆشیاری و پێگه یانندی کادیران**  
**سالی (۲۰۱۰ - ۲۰۱۱)**

ز	بلاوکراوهکان	نوسه رووه رگیپر	سالی چاپ
۳۲۵	حول الفدرالیة - النظامان السویسری والعراقی - دراسة مقارنة	کاو سین بابکر	۲۰۱۰
۳۲۶	المركز القانوني الدولي للقوات المتعددة الجنسيات في العراق	عبدالصمد رحیم کریم زنگنه	۲۰۱۰
۳۲۷	جلال طالبانی - مواقف و آراء	صلاح برواری	۲۰۱۰
۳۲۸	قراءة البعث للفاشية التاريخية	د. البرت عیسی	۲۰۱۰
۳۲۹	۲۰۱۰ سالی کۆنگرهی رووبه رووبونهوه	حاکم قادر حهه جان عزیز	۲۰۱۰
۳۳۰	پرزۆهی مه کته بی بیوه هۆشیاری بو دارشتنی بهرنامه ی (ی.ن.ک) گورون	عوسمان حهه ره شید گورون	۲۰۱۰
۳۳۱	تاغاو شیخ و ده ولت	و. کوردۆ عه لی	۲۰۱۰

۳۳۲	میژووی فه لسه فه	و. له سسویدییه وه: عوسمان حهه ره شید گورون	۲۰۱۰
۳۳۳	طالبانی جورج واشنتن العراق	خلیل عبدالله ترجمه: حسن شندی	۲۰۱۰
۳۳۴	العدالة بين الفلسفة والقانون	اسماعیل نامق حسن	۲۰۱۰
۳۳۵	حوارات ونقاشات فكرية وسياسية واجتماعية و إقتصادية	د. کاظم حبیب	۲۰۱۰
۳۳۶	المجتمع المدني والدولة وإشكالية العلاقة	زبیر رسول احمد	۲۰۱۰
۳۳۷	الطبيعة القانونية لعقد الزواج	زبیر مصطفی حسین	۲۰۱۰
۳۳۸	تایین و ده سه لات	هاشم که ریمی	۲۰۱۰
۳۳۹	فیمینیزم	ره سول سولتانی	۲۰۱۰
۳۴۰	سیاسة التعریب في قضاء شنکال	بیان محمد سعید	۲۰۱۰
۳۴۱	الامن و مستقبل السياسة الدولية	فرهاد جلال مصطفی	۲۰۱۰
۳۴۲	زخیره یه ک گفتوگۆی مه ده نی، عدلمانیه ت و نایین، عه قل و شه ریه ت، کوردو مییدیای عه ره بی	نومید قه ره داغی	۲۰۱۰

٢٠١٠	فهرید ئەسهسەرد	بەعەرەبکردن و بەجولە کە کردن ٣٥١، زنجیری هۆشیاری، ژمارە (٥)
٢٠١٠	ن: عەبەدولرەحمان مونیف و: عوسمان حەسەن شاگر	تایین و ئازادی بیرو ٣٥٢، زنجیری هۆشیاری، ژمارە (٦)
٢٠١٠	ن. تیرنست رینان و. کامیل محمد قەرەداغی	نەتەوێ چییە...؟ ٣٥٣، زنجیری هۆشیاری، ژمارە (٧)
٢٠١٠	یوسف یوسف	٣٥٤، خانیات اعوام الرماد
٢٠١٠	رامیار مەحمود	٣٥٥، بەعسیزم و سەرکوتکردنی ژبان
٢٠١٠	د. فرست مرعی	٣٥٦، الدولة الايوبية في اليمن
٢٠١٠	ن. هاشم صالح و. نارام ئەمین شوانی	٣٥٧، سینیوزا
٢٠١٠	ئامادەکردنی عادل علی	٣٥٨، پەرلەمان مینۆوی سەرھەڵدان و پینکھاتەو ئەرکەکانی
٢٠١٠	د. شورش حسن عمر	٣٥٩، الحصانة البرلمانية في قانون انتخاب برلمان كوردستان - العراق ومشروع دستور اقليم كردستان

٢٠١٠	فریدیش دورینمات ت: غسان نەسان	٣٤٣، مسرعیات و تحلیل
٢٠١٠	زانا رفیق سعید	٣٤٤، رجعية القانون في الماضي على الجرائم ضد الإنسانية
٢٠١٠	ئیسماعیل بێشکچی و. رەوا حاجی	٣٤٥، کوردەکان و مافی چارە خۆنووسین زنجیری هۆشیاری، ژمارە (١)
٢٠١٠	خەلیل عەبدوللا	٣٤٦، سیستمی سیاسی سوئیسرا زنجیری هۆشیاری، ژمارە (٢)
٢٠١٠	فهرید ئەسهسەرد	٣٤٧، تایین و دەولەت لەمیسری سەر دەمی محمد علی پاشادا زنجیری هۆشیاری، ژمارە (٣)
٢٠١٠		٣٤٨، گۆقاری کەلتور ژمارە (١)
٢٠١٠	ئامادەکردنی: د. هیمەدی حوسین	٣٤٩، رۆژنامەیی کوردی گۆقاری هەولێر سالی (١٩٧٠ - ١٩٧٢)
٢٠١٠	تەحسین نامیق	٣٥٠، ناوچە جیناکۆکەکان، تایندهو ناسۆکانی چارەسەر، زنجیری هۆشیاری، ژمارە (٤)

٢٠١١	مهلا به ختیار	جیهانگیری ، فاکتورهرو گرفته کانی دیو کراسی، ژ، ز، (١٤)	٣٦٧
٢٠١١	فهرید ئەسه سەرد	په یه دابونی عملانیهت له تورکیای عوسمانیه دا، ژ. ز. (١٥)	٣٦٨
٢٠١١	ن. محمد رهزا	ئیسلام و مؤدیرنه ، ئیسلام له بهردهم نه گهری عملانیهتدا (ژ. شالگونئی ز. هوشیاری (١٦) و. عوسمان حهسه ن شاکر	٣٦٩
٢٠١١	ههستیاری که مال کوردی	سیاسه تی روسیای قه یسه ری به رامبه ر به کورد (١٨٠٥٠- (١٩١٤)	٣٧٠
٢٠١١	بقلم: عبدالرزاق محمود القیسی	المحطات، اثرت في حياة الكورد و حركاتهم القومية	٣٧١
٢٠١١	ن. ده یقده میله ر و. له ئینگلیزیه وه: کارزان کاوسین	کورتیه باسیکی فهلسه فهی سیاسی	٣٧٢

٢٠١٠	مسته فامه له کیان و. له عه ره و بیه وه: یاسین عومهر	تاین و مؤدیرنه زنجیره ی هوشیاری ژماره ١٠	٣٦٠
٢٠١٠	فرید اسسرد	المدارس السياسية الثلاث في العراق و امكانية التعايش السلمي فيما بينها زنجیره ی هوشیاری ژماره ١١	٣٦١
٢٠١٠		گوژاری که لتوور ژماره (٢)	٣٦٢
٢٠١٠	ئاماده کردنی: سالح ره حمان	نوێنه رانی کورد له یه که مین خوئی په ره له مانی عیراقی نویدا	٣٦٣
٢٠١٠	کنیاز ابراهیم میزویف ت. عن الروسية: احمد حيدر علي	الموسوعة الكرد الصغرى	٣٦٤
٢٠١١	رئین حهسه ن	پینگه ی میدیا له هه لپژاردنی سه ره ژکایه تی نه مریکادا، ژ. ز. (١٢)	٣٦٥
٢٠١١	د. شورش حسن عمر	مميزات النظام الفدرالي في العراق (ژ. ز. ١٣)	٣٦٦

۳۷۳	ههوالنامەى كوردستانى عىراق	نامادە كردنى : نەوزاد عدلى ئەحمەد	۲۰۱۱
۳۷۴	ئاغاو شىخو دەولەت بەرگى دووم	ن. مارتىن قان برونەسن و. لەئەلمانیەو: د. كوردۆ عدلى	۲۰۱۱
۳۷۵	تارىخ الفكر الكردى	ماموستا جعفر ترجمة: د. بندر على	۲۰۱۱
۳۷۶	رۆژنامەنووسى كوردى لە كوردستانى عىراقدا (۱۹۹۱- هەمەوئەندى (۲۰۰۵)	هەلەت خەسەرەو كوردستانى عىراقدا (۱۹۹۱- هەمەوئەندى (۲۰۰۵)	۲۰۱۱
۳۷۷	مافى چارەى خۆنووسى لەئەدەبىياتى (ى. ن. ك. دا) (۱۹۹۲-۱۹۷۵)	نەوزاد عدلى ئەحمەد	۲۰۱۱
۳۷۸	سىياسەتى گۆرىنى رووخسارى نەتەوئەبى ناوچەى كەرکوک - ژ. ز. هۆشارى (۱۷)	د. نورى تالەبانى	۲۰۱۱
۳۷۹	ئەنفال لە كوردستانى عىراق ژ. ز. هۆشيارى (۱۸)	ن. مايكل لىزىبىزگ و. کارزان محەمەد	۲۰۱۱

۳۸۰	تۆپۆزسىيۆن لەچەمکەو بۆ ئەرك، ژ. ز. (۱۹)	بەختىيار جەبار شاوېس	۲۰۱۱
۳۸۱	بەشدارىکردنى سىياسى ژ. ز. (۲۰)	عابد خالد رەسول	۲۰۱۱
۳۸۲	سىستىمى فیدرال لەدەولەتى ئىماراتدا، ژ. ز. (۲۱)	ن. عەبدوئىلا عەنزى و. سەردار عبدالکرىم	۲۰۱۱
۳۸۳	كورد و پرسى دانپىسدانانى دەستورى	خەلىل عەبدوئىلا	۲۰۱۱
۳۸۴	تېرۆرىزم هەرهشە و مەترسىەکان	عادل عدلى	۲۰۱۱
۳۸۵	چراى مائە هەزارەکان	نامادە كردنى: عدلى جۆلا	۲۰۱۱
۳۸۶	كەلتور - ژمارە (۳)		۲۰۱۱
۳۸۷	سىكۆلارىزم بەزمانى سادە - عەلمانىەت	نوسىنى : ناستىن كلاىن و. لەفارسىيەو: كاوسىن بابەكر	۲۰۱۱
۳۸۸	كوردستان	نەوزاد عدلى ئەحمەد	۲۰۱۱

۳۸۹	دراسة تاريخية وسياسية حول "الشعب الكردي"	تأليف: حسن ارفع ترجمة: عبدالرزاق محمد القيسي	۲۰۱۱
۳۹۰	کورتیههک له تاوانه کانی رژیمی عیراق دژی گه لی کورد	ن: نوری تاله بانی و. شاناز ره مزی	۲۰۱۱
۳۹۱	گه شه کردنی سه رمایه داری له کوردستاندا	فهرید نه سه سه رد	۲۰۱۱
۳۹۲	سیاسهت له نیوان بیرو جیبه جیکردندا	و. مظفر عبدالوهاب	۲۰۱۱
۳۹۳	کورد گه لیکه بی ده ولت زنجیره نامیلکه هی کورد له میدیای جیهانیدا، ژماره (۱)	ن. ئینگونۆنۆمایه ر و. ریبوار توفیق	۲۰۱۱
۳۹۴	له دیکتاتوریه وه بو دیموکراسی و. کارزان محمد	ن. د. جین شارپ	۲۰۱۱
۳۹۵	مۆدیلی حزایه تی له کوردستان ژ. ز. هۆشیاری (۲۵)	نه نوهر حسین بازگر	۲۰۱۱
۳۹۶	فلسفه الديمقراطية الاجتماعية ژ. ز. هۆشیاری (۲۶)	د. حمید عزیز ت: محسن بنی ویس	۲۰۱۱
۳۹۷	ده ولتشاری دیرین ژ. ز. هۆشیاری (۲۷)	ن. مۆریس بارییه و. عوسمان حه سه ن شاکر	۲۰۱۱

۳۹۸	تاین و سیاسهت ژ. ز. هۆشیاری (۲۸)	ن. نینیان سمارت و. یاسین عومه ر	۲۰۱۱
۳۹۹	به جینۆسایدناسینی نه نفال ژ. ز. هۆشیاری، ژ (۲۹)	خه لیل عه بدوللا	۲۰۱۱
۴۰۰	جیپۆله تیکه کوردستان ژ. ز. هۆشیاری (۳۰)	فهرید نه سه سه رد	۲۰۱۱
۴۰۱	دیموکراسی و بنه ماکانی گه شه پیدانی سیاسی	د. حه مید حسین کازم و. عادل عه لی	۲۰۱۱
۴۰۲	ثورة کوردستان و مستغیرات العصر (الطبعة الثالثة)	حکمت محمد کریم (ملا بختیار) ترجمة ومراجعة: د. بندر علي اکبر	۲۰۱۱
۴۰۳	ئه رکه کانی خه بات له هه لومه رچیکه دژواردا	مام جه لال	۲۰۱۱
۴۰۴	کیشه ی شیعه و سوننه کورته باسیکی میژوویی	ن. د. عه لی نه لوهردی و. عارف که ریم	۲۰۱۱
۴۰۵	فهلسه فه ی سیاسی ئه ریستوتیلیس	ئه میر حسین ره جیم	۲۰۱۱
۴۰۶	جیهانگیری و کاریگه ری له سه ر سه ره ره ی ده ولت	ن. عوسمان حه سه ن شاکر	۲۰۱۱

٢٠١١	عادل عدلي	به شداری سیاسی، چه مكو گرفته كان	٤٠٧
٢٠١١	محمد مېرگه سۆرى	(S.I) رېكخراوى سۆسيالېست ئىنتەرناسيونال	٤٠٨
٢٠١١	نياز سعید عدلي	پۆلېنکردنى ھەلۆیستە كان پېش پرۆسەى ھەلۆئاردن و دەنگدان، ژ. ز. ھۆشيارى (٣٢)	٤٠٩
٢٠١١	ستازن عەبدوللا	بەھارى عەرەبى و نەوورۆزى سەرپەخۆبى	٤١٠
٢٠١١	و. عوسمان حەسەن شاكر	قوتابخانەى فرانكفۆرت	٤١١
٢٠١١	عبدالرقيب يوسف	حدود كوردستان الجنوبية في سنجار حتى بدة	٤١٢
٢٠١١	د. شورش حسن عمر	النضال الدستوري للاستاذ ابراهيم احمد في العراق الجمهوري، ز. ھۆشيارى، ژ (٣٣)	٤١٣